

SCHENKE LEBEN,
SPENDE BLUT.

SPENDE
BLUT

2750701_00265

möbelstau
Die Besten im Norden

28.09.
VERKAUFSOFFENER
SONNTAG

Deine Stadt Dein Möbel Stau

Mi 22.10.2025
11.00 - 16.00 Uhr

Hannover 30159 - H-Mitte
Rathaus
Trammelpplatz 2

Bitte Personalausweis mitbringen!
Service-Hotline 0800 / 11 949 11
(kostenlos aus dem dt. Festnetz)



TERMINE
IM UMRKEIS

hallo HANNOVER NORD wochenende

TRANSPARENT • SERIÖS • SICHER

EPHESUS

est. 1995

Wo Eleganz auf Goldschmiedekunst trifft

Georgsplatz 3A | 30519 Hannover
0511-3631177 | www.ephesus.de

38 ❖ 31. Jahrgang · 20. September 2025

www.wochenblaetter.de

Thementag "Visions4AI"

HANNOVER. Die Leibniz Universität Hannover (LUH) veranstaltet unter dem Titel „Visions4AI“ einen Thementag zu Künstlicher Intelligenz am Montag, 22. September, ab 16.30 Uhr im Lichthof des Welfenschlosses, Welfengarten 1. Auf der Veranstaltung wird eine Vielfalt an Themenfeldern mit Bezug zu KI beleuchtet: Kommunikation, Schule, Healthcare, Robotik, Klima und Sprachtechnologien. Das Programm umfasst zwei Sessions mit je mehreren Impulsvorträgen. Zwischen den Vortragssessions werden umfangreiche Möglichkeiten zum Networking geboten, sowie Poster- und Demonstrator-Präsentationen von Mitgliedern der Leibniz Universität Hannover, die aktuelle KI-Forschungsergebnisse vorstellen. Das bietet zudem umfangreiche Möglichkeiten zum Networking, um sich mit anderen Vordenkern, Experten und Interessierten auszutauschen. Als krönenden Abschluss wird es gegen 20.15 Uhr eine spektakuläre Lasershow geben. Die Teilnahme ist kostenlos. Um eine Anmeldung wird gebeten.

Die Möglichkeit zur Anmeldung und weitere Informationen gibt es auf visions4ai.de.

Aktion: Musik und Demenz

HANNOVER. Zum Welt-Alzheimerstag am Sonntag, 21. September 2025, beginnt um 15.30 Uhr ein Programm rund um das Thema „Demenz und Musik“ in der Neustädter Hof- und Stadtkirche St. Johannis, Rote Reihe 8. Neben Informationsständen gibt es einen Demenz-Parcours über die Lebenswelt von Menschen mit Demenz. Den Abschluss bildet ab 17 Uhr ein ökumenischer Gottesdienst. **RED**

Seien Sie dabei:
DAIKIN Handball-Bundesliga

Die Recken vs. HC Erlangen

Freitag, 26. September 2025
Anwurf 19:00 Uhr in der ZAG Arena Hannover

Neuer Rekord!

Feingold 99,00	Zahngold 61,74
750 Gold 73,35	Silber 1,07
585 Gold 57,21	Versilber 35,00
333 Gold 32,57	Zinn 16,00

Goldankauf Bott
Bahnhofstr. 12 • 30159 Hannover
0511/37359069

JUWELIER COHRS

Machen Sie Ihr Gold zu Geld! Bei uns zum Höchstpreis verkaufen.

Gold | Silber | Platin | Zinn
Schmuck | Juwelen | Diamanten | Silberbesteck | Zahngold (auch mit Zahn) | Bruchgold | Altgold | Münzen | Barren | Erbschaften | Luxusuhren

2x in Hannover
Juwelier Cohrs Edelmetall GmbH
Bahnhofstr. 3 und Schillerstr. 33
Telefon & WhatsApp 0511/2157937
www.juwelier-cohrs.de

Fledermaus im Haus – Was tun?

Seite 8

Foto: Maximilian Ruther / Pexels



Vorverkauf fürs Tiergartenfest

HANNOVER. Für das Tiergartenfest am Sonnabend, 11. Oktober, gibt es ab sofort Karten im Online-Vorverkauf. Interessierte können sich schon jetzt Karten sichern und dann am Veranstaltungstag ab 13 Uhr in der „Fast Lane“ einchecken – so kann jeder Zeit sparen und Wartezeiten vermeiden. Das Großereignis im Tiergarten bietet insbesondere für Familien mit Kindern ein buntes Programm. „Wir haben im vergangenen Jahr erstmals Karten im Vorverkauf angeboten, das hat dazu geführt, dass sich die Situation an den Kassen deutlich entspannt hat“, sagt der zuständige stellvertretende Revierleiter Dominik Wolter. Der Eintritt kostet 3 Euro für Erwachsene und 2 Euro für Kinder bis 14 Jahren. Kinder unter 6 Jahren erhalten ebenso freien Eintritt wie Kinder bis 14 Jahren, die eine Baumscheibe fürs Sammeln von Eicheln und Kastanien vorweisen können. **RED**

Vorverkauf: ticket2go.de/#/event/4970

Freie Fahrt zum Weltkindertag

HANNOVER. Der Weltkindertag findet in diesem Jahr unter dem Motto „Kinderrechte – Bausteine für Demokratie!“ statt. Verschiedene Aktionen sollen am Sonnabend, 20. September, deutschlandweit auf die Rechte von Kindern aufmerksam machen. Auch in Hannover finden dazu zahlreiche Aktionen für Kinder statt. Die Üstra ermöglicht allen Kindern bis einschließlich 14 Jahren am Weltkindertag freie Fahrt (für Busse und Bahnen, Regionalzüge in der 2. Wagenklasse und sprinti) in den Tarifzonen ABC. **RED**

Tipps rund um den Weltkindertag: hannover.de/weltkindertag-1hh

Hauptbahnhof erhält zweiten Tunnel

Besserer Umstieg und Stadtanbindung: Umstrittene Lösung mit dem riesigen Treppenturm hinterm Hauptbahnhof ist vom Tisch

HANNOVER. Es wird eines der Großprojekte für den Deutschlandtakt der Bahn und die Verkehrswende in Deutschland: Am Hauptbahnhof Hannover muss die Umsteiganlage zwischen den Bahnsteigen erweitert werden, um täglich rund 100.000 Menschen zusätzlich aufzunehmen.

Im Frühsommer hat es erheblichen Ärger gegeben, weil Bund und Bahn dafür unter anderem eine riesige gerüstartige Treppenturmanlage über alle Gleise vorgeschlagen hatten. Stadt- und Bundespolitik waren entsetzt, es gab böse Briefe und Gespräche. Jetzt ist die Kuh vom Eis. Oder genauer: das Gerüst vom Gleis.

Statt des Treppenturms, neu-deutsch auch Skywalk titulierte, soll es nun eine Lösung mit einem sogenannten zweiten Tunnel geben, der außer verbesserten Umsteigewegen zugleich auch eine gute Verknüpfung zu Stadtbahn- und Busverkehr sowie zur Innenstadt bietet.

Und wem ist zu verdanken? Nach Darstellung von Bund und Bahn ist die jetzt gefundene Lösung ganz unspektakulär das Ergebnis der Abwägung vorgeplanter Varianten nach Kriterien,



DB InfraGO AG | Konzeptioneller Modellchnitt mit Blick Richtung ZOB Hannover

Zweite Personenquerung Hauptbahnhof Hannover: So wie in dieser skizzenhaften Visualisierung könnte die künftige Umsteiganlage durch die Bahnunterführung Lister Meile („Posttunnel“) westlich vom Hauptbahnhof aussehen.

die vorher schon feststanden. Subtext: Die Aufregung wäre nicht nötig gewesen.

SCHARF INTERVENIERT

Nach Darstellung der Politik zeigt sich, dass „hartnäckiges Engagement in der Verkehrspolitik konkrete Verbesserungen für Bürgerinnen und Bürger bringt“, wie die Grünen-Bundestagsabgeordnete Swantje Michaelsen schreibt. Tatsächlich hatten sich parteiübergreifend Bundestagpolitiker von SPD (Adis Ahmetovic) über CDU (Hendrik Hoppenstedt) bis Grüne (Swantje Michaelsen) für die jetzt gefundene Lösung eingesetzt. Auch die Stadtspitze um Oberbürgermeister Belit Onay (Grü-

ne) und Stadtbaurat Thomas Vielhaber (SPD) hatte scharf interveniert.

Bisher gehen alle Menschen, die die Gleise wechseln oder ein- oder aussteigen wollen, durch die zentrale Passage des Hauptbahnhofs. Das sind bei 750 Zügen täglich heute schon 100.000 Bahnkunden am Tag. Hinzu kommen 80.000 weitere Menschen, die etwa beim U-Bahn-Umstieg durch den Hauptbahnhof eilen. Mit der für die Verkehrswende erhofften Ausweitung des Bahnverkehrs und dem Anbau zweier zusätzlicher Gleise sollen es rund 100.000 Menschen mehr werden, damit also mindestens eine Viertelmillion am Tag. Für sie alle wird der Haupttunnel zu eng. Die jetzt fa-

visorierte Lösung: Von jedem Bahnsteig aus wird eine zweite Möglichkeit zum Gleiswechsel und zum Verlassen des Bahnhofes geschaffen. Diese Umsteiganlage, in formalem Bahndeutsch „Zweite Personenquerung für kürzere Umsteigezeiten“, wird jetzt über Zugänge zur Straße Lister Meile erreicht, der Unterführung zwischen Hauptbahnhof und Ernst-August-Platzes.

Dort werden von jedem Bahnsteig aus zwei Treppen gebaut und zusätzlich Aufzüge. Die historische Bahnbrücke muss ohnehin in Kürze komplett erneuert werden, sodass die Arbeiten kombiniert werden können. Von der Unterführung aus, im Volks-

mund wegen der einstigen Lage der Hauptpost auch „Posttunnel“ genannt, erreicht man sowohl den Busbahnhof ZOB, zwei nahe Stadtbahnstationen sowie die Fußgängerzone.

STÄDTEBAULICHEN WÜNSCHE BERÜCKSICHTIGT

Ute Plambeck, Bahn-Konzernbevollmächtigte im Norden, sagt: „Die zweite Personenquerung ermöglicht es unseren Fahrgästen, schneller und bequemer die Anschlusszüge zu erreichen.“ Man mache so den Hauptbahnhof „fit für den Deutschlandtakt“. Gut sei, dass so „auch die städtebaulichen Wünsche der Stadt“ berücksichtigt seien.

Oberbürgermeister Onay lobt: „Glücklicherweise bleibt Hannover eine überdimensionierte Brücke über die Gleise erspart.“ Die jetzt gefundene Lösung sei „richtungsweisend“. Wann der Umbau beginnt, ist unklar. Die jetzt gefundene Variante ist zunächst eine Festlegung auf die Planungsart. Insgesamt investieren Bund und Bahn rund zwei Milliarden Euro in den Ausbau des Hauptbahnhofs inklusive der beiden neuen Gleise.

FIEDELER

„Pflege mit Herz und Seele – bei Ihnen zuhause“

- Wir arbeiten nicht nach Minuten, sondern nach Leistungen – Sie bekommen die Zeit, die sie wirklich brauchen.
- Kostenlose Unterstützung bei Pflegegrad- und Krankenkassenanträgen.
- Ihre feste Bezugsperson sorgt für Vertrauen und Verlässlichkeit.
- Monatlich eine kostenlose Zusatzleistung: z.B. Arztbegleitung, Medikamentenbestellungen oder persönliche Gespräche

Unser Versprechen: Individuelle, zuverlässige und herzliche Pflege – abgestimmt auf Ihre Bedürfnisse.

Kostenlose Erstberatung - rufen Sie uns an:
Tel.: 0511-98 59 70 50
Fiedelerstr. 15, 30519 Hannover, www.pflegedienst-fiedeler.de

HERBST-COUPON

15% RABATT

„auf Ihren nächsten Einkauf und bei Vorlage des Coupons, ausgenommen sind rezeptpflichtige Arzneimittel, Zuzahlungen, Rezepturen, Bücher, Gutscheine, Dienstleistungen, Botendienste und unsere Sonderangebote. Code in einer der PINC-Apotheken vorzeigen.“

Gültigkeit: September/Oktober 2025

WWW.PINC-APOTHEKEN.DE

ROSEN APOTHEKE | EUROPA-APOTHEKE | SONNEN APOTHEKE | Die Ernst-August-Apotheke

HERBST-COUPON

20%

Rabatt auf Ihren gesamten nächsten Einkauf. Gültig bis 31.10.25

Ausgenommen sind rezeptpflichtige Arzneimittel, Bücher, Rezepturen und unsere Sonderangebote. Nicht kombinierbar mit anderen Coupons oder Aktionen.

LEINE APOTHEKE

vor Ort:
Leine-Center Laatzen
Hauptbahnhof Hannover
Ernst-August-Galerie Hannover
Misburg - Waldstraße 1
Neu:
Kronsrode - Kattenbrookstr. 163
online: www.LeineApotheke.de
Code „HERBST“

Der kultige Fußballtalk startet wieder durch

Der „**NP-ANSTOß MIT DEM BÖRNER UND DEM TIETE**“ ist zurück aus der Sommerpause: Am Dienstag, 30. September, in der Alten Druckerei (MADSACK)

Das war die wohl mit Abstand verrückteste Sommerpause der Geschichte von Hannover 96. 17 Neuzugänge, neuer Trainer, ein klasse Saisonstart, erste Rückschläge – geht es noch wilder? Die perfekte Grundlage also für den Saisonstart vom „NP-Anstoß mit dem Börner und dem Tiete“, dem kultigen Fußballtalk der Neuen Presse. Und gleich von Beginn haben wir eine Hannover-Legende zu Gast.

Wir starten am Dienstag, 30. September, in die neue Talk-Saison mit 96-Allstar Christian Schulz. Mit ihm kommt geballte Fußball-Power in die Alte Druckerei in Bemerode. 255 Spiele für Hannover 96. Dazu Deutscher Meister und Pokalsieger mit Werder Bremen. Auch in Österreich holte er 2018 als Kapitän mit Sturm Graz den Pokal – und wurde zur Ikone.

Aktuell ist es ruhig geworden um den 42-Jährigen. Mit der U17 von Hannover 96 überzeugte er zwei Spielzeiten als Trainer in der höchsten deutschen Spielklasse, als Interims-Coach stand er zum Ende der vergangenen Saison für vier Spiele Trainer bei der ersten Mannschaft an der Seitenlinie. Keine Frage, dieser Mann strebt nach mehr. Was ihn aktuell umtreibt? Welche neuen Herausforderungen er sucht und wie er

die Fieberkurve bei 96 bewertet? Darüber werden wir reden. Julian Börner und Schulle haben zwar nie zusammengespült, sie kennen sich dennoch aus der gemeinsamen Hannover-Zeit. „Ich freue mich sehr auf das Wiedersehen. Schulle ist ein Kultcharakter bei 96. So viele gibt es von denen nicht“, sagt Julian Börner. Er selbst ist schon längst im Spielbetrieb wieder angekommen. Als Trainer des Kreisligisten TuS



Oldau-Ovelgönne. Der „Börner“ hat den Abschied vom Profifußball geschafft, hat sich im Celler Ortsteil ein echtes Familienleben aufgebaut und setzt seine Karriere beim NP-Anstoß fort. „Der Börner ist unser Toptransfer. Er weiß, wie der Fußball funktioniert, wie es in der Profikabine riecht und schafft es

manchmal sogar, witzig zu sein“, sagt NP-Chefredakteur Carsten Bergmann frozeln. Gemeinsam mit NP-Reporter Dirk Tietenberg bilden sie das Trio beim NP-Talk. Meistens seriös, immer fachkundig und garantiert mit Geschichten aus dem Profifußball, die bislang noch nicht erzählt wurden.

„Wir haben den Neustart sehr gut hinbekommen“, sagt Dirk Tietenberg. „Jetzt wollen wir noch einen drauflegen. Und wenn ich sehe, was in diesem Jahr noch auf uns zukommen wird, steigert das die Lust.“ Unbestritten: Mit Christian Schulz feiern wir Saisonstart, viele weitere werden in dieser Talkzeit noch kommen: Per Merzesacker, Marcel Halstenberg, Mirko Slomka, Stina Johannes, Marco Hagemann, Chris Kramer, Patrick Ittrich – und und und.

So ein Format funktioniert nicht ohne starke Unterstützung. Der NP-Anstoß wird präsentiert von QUICK Reifendiscout Björn Filipczak und HDI Generalvertretung Kai Kurt Jägemann. Außerdem sind weitere Partner und Sponsoren mit dabei: Gilde Brauerei, Samiez Gerüstbau, Braunholz Metallbau, linexoby WERTGARANTIE, Hallo Taxi 3811, Carl Öttinger Gesundheitstechnik und RIX Gastronomie.

Mittlerweile geht der Kult-Talk damit in die 174. Auflage, eine



Zu Gast beim kultigen Fußballtalk „NP-Anstoß“: Ex-96-Profi Christian Schulz. Foto: Debbie Jayne Kinsey

echte Institution in der Region Hannover. Möchten Sie am 30. September ab 18 Uhr dabei sein? Kein Problem. Unter allen Teilnehmern verlosen wir 15 mal 2 Karten.

Scannen Sie dazu entweder den QR-Code oder melden sich direkt unter

<https://aktion.neuepresse.de/umfrage/npantoss174> an.



Rechtzeitig handeln: HörCheck machen.

Kostenlose Hörtests am **26. und 27. September** in allen teilnehmenden Hörakustik-Fachgeschäften.

Eine Kampagne von **Gesundheitswirtschaft Hannover e.V.** in Kooperation mit der **Hörregion Hannover**

Info-Veranstaltung zum Thema

Wärmepumpe, Förderung und GEG.

Am Freitag, 26.09.2025 um 17 Uhr

und

Samstag, 27.09.2025 um 10 Uhr

In unseren **Geschäftsräumen. Teilnehmerzahl begrenzt, Anmeldung notwendig.**

Bad & Wärme
...für ein schönes Zuhause!

Lenbachstr. 14a, 30655 Hannover
Telefon (05 11) 6 47 90-83
www.badundwaermeplus.de

Wir suchen Verkäufer (m/w/d)

Wir suchen Verstärkung!

Heimann
Fleischerei • Partyservice

Oesselse • Weidenstraße 6 • Tel.: 0 51 02 / 32 24
fleischerei-heimann@t-online.de
Di., Do., Fr.: 8 - 12.30 Uhr u. 15 - 18 Uhr • Mi.: 8 - 12.30 Uhr • Samstag: 7 - 12 Uhr

Tabak • Papier • Getränke
Büro- u. Schulbedarf
Lotto • Üstra • Zeitschriften
Ulbrich Kaffee • Telefonkarten

Alles in großer Auswahl vorrätig!

Hermes-Paketshop
seit 1929

Fritz Kivelitz
Inh. Oliver Döhring
Posthornstr.30
Nähe Lind. Markt
Tel. 44 53 80

BIRKENSTOCK
STOCK-SCHUHE
GEORGSTR. 48 | 30159 Hannover

Baubeginn fürs Tanzhaus

Die Bothe-Schwester feiern Spatenstich für ihre Lofts-Immobilie am Bischofsholer Damm

HANNOVER. Nach jahrelangen und zeitweilig nervenaufreibenden Verzögerungen geht es nun los mit den sogenannten Bothe Lofts in der Nähe des Braunschweiger Platzes. Dort wird entlang des Bischofsholer Damms ein Haus für Tanz, Fitness, Bewegung und Kultur entstehen.

Am Übergang von der Südstadt zur Bult soll bis 2027 ein ungewöhnlicher Bau wachsen. 83 Meter lang, aber nur 14 Meter tief passt sich die Immobilie dem extrem schmal geschnittenen Grundstück an der Bahnböschung an.

„Es war ein jahrelanger Kampf gegen Rückschläge, Verzögerungen und unerwartete Widerstände“, sagte Barynia Bothe, die das Millionenprojekt gemeinsam mit ihrer Schwester Anissa stemmt, anlässlich des Spatenstichs. „Doch wir haben nie aufgehört, an unsere Idee zu glauben.“ Beide sind Töchter von Susanne Bothe, nach der die Tanzschule dieses Familienzweigs benannt ist.



Spatenstich zum Neubau Bothe Lofts am Braunschweiger Platz. Von links: Lukas Schustereit (Geisler Bau), Markus Ringkamp (ri-Architekten), Oberbürgermeister Belit Onay, Barynia Bothe, Bezirksbürgermeister Ekkehard Meese, Anissa Bothe sowie Matthias Battefeld (Vorstand Hannoversche Volksbank). Foto: Christopher Busch

Mindestens zweimal musste das Projekt komplett umgeplant werden. Anfangs führten nach Auskunft der Bauherrinnen widersprüchliche Aussagen der Bahn zu massiven Verzögerungen. Die hat nicht nur ihre Gleise in direkter Nachbarschaft, sondern es gibt zusätzlich auch Pla-

nungen für den Ausbau eines S-Bahnhofs als Umsteigepunkt direkt über der Üstra-Station Braunschweiger Platz. Fehlende Grenzabstände und unklare Absprachen erschwerten die Bauung.

Danach gab es dem Vernehmen nach erhebliche Probleme

und immer neue Verzögerungen mit der Baugenehmigung, wobei allerdings die Schwestern Bothe nie öffentlich sagen wollten, wer für diese Verzögerungen verantwortlich zeichnet.

Fakt ist: Geplant wird seit 2018. Zwischenzeitlich war eine Eröffnung für 2023 angepeilt.

Nun soll die Fertigstellung 2027 erfolgen. „Wenn wir die Türen öffnen, liegt hinter uns fast ein Jahrzehnt von der ersten Idee bis zur Umsetzung – das ist viel länger als gedacht“, sagt Anissa Bothe. Sie versucht, dem etwas Positives abzugewinnen. Man sei überzeugt: „Das Warten wird sich lohnen.“

Der Projektverlauf habe gezeigt, dass Anpassungsfähigkeit und Durchhaltevermögen entscheidend seien, um dieses ambitionierte Vorhaben in Hannover erfolgreich umzusetzen, hieß es beim symbolischen Spatenstich, zudem unter anderem Rathauschef Belit Onay (Grüne) und der Südstadt-Bult-Bezirksbürgermeister Ekkehard Meese (Grüne) gekommen waren.

Die ri-Architekten aus Burgwedel haben trotz des schmalen Grundrisses mehrere Tanzsäle, große Loungebereiche und zusätzlichen Raum in einem Staffelgeschoss geschaffen. Das Unternehmen Geisler-Bau aus Neustadt am Rübenberge errichtet die Immobilie.

Der dritte Farbenspiel-Cup in der City

Queer-Einsteiger: In dieser Serie berichten wir in loser Folge über Vielfalt in Hannovers Sport

HANNOVER. Es ist höchste Zeit, die bunte Karte zu zücken: Das hat das queere hannoversche Bündnis Farbenspiel zum dritten Mal mit dem gleichnamigen Cup getan. Es setzt sich für die Akzeptanz sexueller und geschlechtlicher Vielfalt ein.

An der Marktkirche, mitten in der City, gab es eine sportliche Rallye, 13 Formationen waren dabei. „Wir müssen uns nicht verstecken und wollen das auch nicht. Das zeigen wir hiermit“, sagte Alexander Lang, geschäftsführender Vorstand des Sportvereins Leinebagger. Der steht federführend mit dem Zentrum für Hochschulsport der Leibniz Universität hinter dem Farbenspiel.

Der SLS Leinebagger war 1992 als erster schwul-lesbischer Sportverein Niedersachsens gegründet worden. Inzwischen hat er knapp 600 Mitglie-

der und wächst weiter. „Wir verstehen uns als spezieller Schutzraum, sind ein queerer Sportverein für Erwachsene“, so Lang, „aber alle können mitmachen. Wir fragen nicht, warum jemand Mitglied werden will.“

Neugierige Blicke gab es beim Farbenspiel-Cup von den zahlreichen Passanten, alles blieb friedlich und harmonisch. „Hannover ist sehr weltoffen“, betonte Lang. „Vielfalt, Toleranz und Miteinander, niemanden ausgrenzen. Dafür steht Sport, und wenn man das auf diese Art und Weise wie hier transportiert, ist es perfekt“, sagte Axel von der Ohe, OB-Kandidat der SPD.

Eine Mannschaft der SPD gewann den Cup knapp vorm Team des TuS Bothfeld, das Team der Grünen landete auf dem geteilten dritten Rang. Die CDU verpasste einen Podiumsplatz. Rund 40 Organisationen und

Vereine unterstützen Farbenspiel inzwischen, es ist ein Netzwerk entstanden.

Die Leinebagger haben rund 20 Sportangebote, im Tischtennis nimmt der Verein am regulären Spielbetrieb teil. Im Volleyball sowie neuerdings auch im Badminton gibt es queere Ligen. „Viele schätzen die besondere Atmosphäre bei uns. Beispielsweise im Fußball“, sagt Fitness-Coach Lang.

„Da sind Männer dabei, die friedlich und fröhlich spielen wollen, und die sich bewusst für uns entschieden haben.“ Besonders bei den Leinebaggern: Ein Mitglied kann kostenlos sämtliche Sportangebote des Clubs nutzen.

Angebote für queere Sportler bietet auch die Universität Hannover. Unter anderem gibt es dort ein Basketball-Team („Flinta“) und eine Fußballmann-

schaft. „Wir wollen, dass sich queere Studierende bei uns wohlfühlen“, betonte Sebastian

Knust, Leiter des Zentrums für Hochschulsport, „und wir stehen hinter dem Farbenspiel.“



Die Organisatoren: Björn Deppermann (von links), Alexander Lang und Barbara Schanz. Foto: Debbie Jayne Kinsey

„Aufsteiger des Jahres“

Digitalverband erklärt Hannover zur „SICH AM SCHNELLSTEN DIGITALISIERENDEN STADT DEUTSCHLANDS“

HANNOVER. Im Sport wurde Hannover schon lange nicht mehr als „Aufsteiger des Jahres“ bezeichnet – bei der Digitalisierung ist das jetzt gelungen. Im Smart-City-Index, dem jährlichen Großstädtevergleich des Digitalverbands Bitkom, hat sich Hannover innerhalb eines Jahres von Platz 41 in die Top Ten katalappt: auf Platz 7.

„Sie können in Hannover die Eheschließung digital anmelden und das Wohngeld digital beantragen oder Unterlagen für den Unterhaltsvorschuss digital einreichen“, schwärmte Bitkom-Hauptgeschäftsführer Bernhard Rohleder kürzlich bei der Vorstellung der Ergebnisse. „Man könnte sagen: Das sollte doch selbstverständlich sein – ist es aber leider nicht in Deutschland.“

Er bezeichnete Hannover abwechselnd als „Aufsteiger des Jahres“ und „Shooting-Star des Jahres 2025“. Hannover sei Best-Practice-Vorbild für andere Städte, weil es gezeigt habe: „Man kann bei der Digitalisierung mit unterschiedlichem Handeln innerhalb kurzer Zeit viel bewegen.“ Oberbürgermeister Belit Onay (Grüne) hatte 2019 für die Digitalisierung eigens eine Stabstelle im Oberbürgermeisterbüro eingerichtet. Die Strategie trage nun offenbar Früchte, so Rohleder.

Die Entwicklung in Hannover sei so rasant verlaufen, dass „wir das erst gar nicht glauben wollten“, sagte Rohleder. „Wir haben zweimal nachgerechnet.“ Aber die Ergebnisse seien eindeutig. In Hannover ließen sich mittlerweile 94 Prozent der vom Online-Zugangsgesetz (OZG) definierten Verwaltungsleistungen digital erledigen.

Hinzu kämen Best-Practice-Beispiele, von denen sich andere Städte viel abschauen könnten, heißt es bei Bitkom. So etwa die Beteiligungplattform „Mitreden Hannover“, in der Bürger auch digital Ideen zur Stadtentwicklung einbringen können. Man habe selbstkritisch festgestellt, dass oft sehr ähnliche Bürgergruppen an abendlichen Treffen etwa zu Stadtentwicklungs- und Verkehrsthemen teilnehmen. Oft sind es gut gebildete ältere Menschen mit viel Zeit, selten dagegen berufstätige Eltern mit kleinen Kindern oder Menschen, die ungern öffentlich in großen Gruppen reden. Deshalb hat Hannover die Online-Plattform „Mitreden Hannover“ gegründet, in der sich Menschen an Diskussionen beteiligen können, ohne vor Ort zu sein. Mehr als 20 Projekte seien dort bereits abgeschlossen, lobt Rohleder. An diesem Beispiele sehe man, wie „Digitalisierung die Demokratie verbessern“ könne.

Außerdem genannt werden ein verbessertes Umweltmonitoring und Verkehrssteuerungen bis hin zur engmaschigen Einführung des 5G-Mobilfunkstandards, der ein hochgenaues Positionierungssystem für den öffentlichen Raum schaffen soll. Hannover misst an Hunderten Stellen in der Stadt die Bodenfeuchte mit Sensoren und macht die Daten allgemein verfügbar – ein wichtiges Element bei der Vorbeugung gegen Folgen von Starkwetterereignissen. Denn wenn Böden mit Wasser schon übersättigt sind, können sie keinen Regen mehr aufnehmen und das Wasser muss anders abgeleitet werden.

Hannover hat zuletzt gezielt Förderanträge für Smart-City-Projekte beantragt, daran arbeitet insbesondere das Hannovativ-Team in der Stabstelle des Oberbürgermeisterbüros. So wurden unter anderem Millionenzuschüsse für den Umbau der Prinzenstraße mit ihrer Zisternenbewässerung eingeworben oder Fördergelder für die smarte Lichtsteuerung am Maschsee, die auf Insekten Rücksicht nimmt und zugleich Wetterdaten erfasst.

Seit 2019 untersucht der Digitalverband Bitkom, wie die deutschen Großstädte bei der Digitalisierung



Alles digital: Mit Sensoren im Boden kann Manuel Kornmayer auf dem Laptop sehen, wie es um die Bodenfeuchte am Theodor-Heuss-Platz bestellt ist – wichtig auch für die Vorbeugung gegen Folgen von Starkregenereignissen. Foto (Archiv): Tim Schaarschmidt

isierung ihres Bürgerservices und der Kommunalverwaltung vorankommen. 163 Aspekte bewertet der Smart-City-Index. Nach Bitkom-Angaben wurden 13.529 „Datenpunkte“ in den 83 Großstädten mit mehr als 100.000 Einwohnerinnen und Einwohnern überprüft und ausgewertet.

An der Spitze stehen München und Hamburg. Auf Platz 3 hat sich Stuttgart an Köln vorbeigeschoben. Aufgestiegen in die besten zehn der Digitalstädte sind in diesem Jahr außer Hannover auch Düsseldorf, Heidel-

berg und Leipzig, abgestiegen sind Dresden, Freiburg, Lübeck und Ulm.

In Hannover löste die gute Nachricht naturgemäß Freude aus. Der für die Digitalstrategien der Verwaltung zuständige Personaldezernent Lars Baumann (Grüne) betonte in einer ersten Stellungnahme: „Der Aufstieg Hannovers in die Top Ten ist auch das Ergebnis harter Arbeit in der Verwaltung. Wir haben konsequent an der Standardisierung, Automatisierung und Nutzerfreundlichkeit unserer digitalen Angebote gearbeitet.“ Die Be-

stätigung durch Bitkom sei „Ansporn, die nächsten Schritte noch schneller zu gehen“.

Oberbürgermeister Belit Onay (Grüne) sagte, der Erfolg im Ranking zeige, „dass unsere Strategie für eine digitale, nachhaltige und lebenswerte Stadt Wirkung entfaltet.“ Digitalisierung sei für die Stadt „kein Selbstzweck, sondern ein Instrument, um die Lebensqualität der Menschen in Hannover zu verbessern – von der modernen Verwaltung bis hin zu smarten Mobilitätslösungen.“ Onay ist jetzt eingeladen, auf einer Bitkom-Konferenz Ende

September in Berlin zu erklären, wie er es geschafft hat, Hannover zur sich am schnellsten digitalisierenden Stadt Deutschlands zu machen“, so Bitkom-Chef Rohleder.

Stadtbaurath Thomas Vielhaber (SPD), zuständig unter anderem für die Verkehrstechnik, sagte: „Der Einsatz von Daten und Technologie ist heute ein integraler Bestandteil der Stadtentwicklung. Smarte Technologien helfen uns, Mobilität neu zu organisieren, Energie effizienter einzusetzen und die Stadt nachhaltiger zu gestalten.“

Fleischerei B. Zimmermann GmbH
- gleich 2x in Ihrer Nähe
Raabestr. 1/Podbielskistraße Hannover/List Tel.: 0511-52 55 60 (ehemals Fleischerei Reich)
Marktstraße 17 Burgdorf Tel.: 05136-22 28

vom 22.09. bis 27.09.2025

Schon mal vormerken: Tag der offenen Tür
Am 12. Oktober von 11 bis 17 Uhr laden wir Sie herzlich auf unser Produktionsgelände an der Wilhelm-Hasselmann-Str. 29 in Westercelle ein. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt – mit Köstlichkeiten aus eigener Produktion, Süßem, Kaffee und Kuchen. Lernen Sie außerdem die Fleischerei Zimmermann als modernen Ausbildungsbetrieb und Arbeitgeber kennen. **Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

Montag bis Mittwoch:
Wies'n Pfanne von der Putenbrust mit Braunbier pfannen- und ofenfertig 100 g **1,29 €**

Zimmermanns Schlemmer-Tüte
- 400 g Wies'n Pfanne **Tüte nur 11,90 €**
- 2 Regensburger Würstchen + 200 g Heidjer Specksalat
- 2 Scheiben Schweinefleisch "Grills" dünn und zart in Grillbutter Marinade

Montag bis Samstag

Spartipp! Vom Becklinger Strohschwein:
Kotelett vom Strohschwein oder gereiftes Bauerkotelett 100 g **0,89 €**

Zimmermanns Bayrische Wochen
Mini-Leberkäse, verschiedene Sorten 400 g:
Klassik, Zwiebel-Leberkäse, Geflügel-Leberkäse oder Pizza-Leberkäse ... Stück **5,55 €**
dicke Regensburger Würstchen 100 g **1,49 €**
Münchner Weißwurst vom Strohschwein 5x 60 g Packung ... Pack **4,44 €**

Ab Dienstag aus unserer Feinkostküche
Suppe im Becher: Waldpilzcremsuppe 500 ml Becher **4,75 €**
Dessert der Woche: Mousse au Chocolate Becher **2,65 €**

Donnerstag bis Samstag
Schäufle Braten vom Becklinger Strohschwein, Sous Vide vorgegart, mild geräuchert 100 g **1,55 €**
leckere Bregenerwurst 100 g **1,59 €**
Grünkohl fertig gekocht 100 g **4,44 €**

Ostfalia
Hochschule für angewandte Wissenschaften
Fakultäten Elektro- und Informationstechnik, Maschinenbau, Versorgungstechnik

RecruitingNight
Duale Studiengänge

SAVE THE DATE
25.09.2025 – 17:30 – 19:00 Uhr

Triff die Personalentscheider

Meet your future!

Interessiert an einem dualen Studium? – Triff auf potentielle Arbeitgeber! Die Fakultäten Elektro- und Informationstechnik, Maschinenbau und Versorgungstechnik laden ein und informieren gemeinsam mit ihren Kooperationsunternehmen über das Studium im Praxisverbund.

Veranstaltungsort
Ostfalia Hochschule für angewandte Wissenschaften, Campus Wolfenbüttel, Am Exer 11

Die Nr. 1 am Wochenende!
hallo wochenende

hannoversche-volksbank.de/festgeld

Festgeld.
2,5%* p.a.
6 Monate Laufzeit.

QR-Code scannen & durchstarten!

*2,50% p.a. Zinsen bei 6 Monaten Laufzeit. Gilt für Gelder von Verbraucherinnen und Verbrauchern, die sich bisher nicht auf Konten bei der Hannoverschen Volksbank befinden. Für Anlagensummen von 5.000 bis 250.000 Euro. Kondition freibleibend. Begrenztes Angebot. Kostenlose Kontoführung.

Hannoversche Volksbank

MIX Markt

Angebote gültig ab Montag 22.09. bis Samstag 27.09.2025*

Schweine-Schulter ohne Knochen 1 kg 4.99	Schweine Nacken mit Knochen 1 kg 5.29	Schweine Nacken ohne Knochen 1 kg 5.99 Top Angebot!	Schweine Oberschale 1 kg 6.50
Marinierte Schälrippen vom Schwein 1 kg 4.99	Marinierte Holzällersteaks aus der Schweine-Schulter 1 kg 4.29	Marinierter Schaschlik vom Schweine Nacken 1 kg 6.99 Top Angebot!	Schweine Nacken mariniert ohne Knochen in Scheiben 1 kg 6.99 Top Angebot!
Frischer Rotbarsch ohne Kopf 1 kg, Fanggebiet: laut Auszeichnung 6.50	Frischer Lachs 1 kg, Fanggebiet: laut Auszeichnung 10.50 Top Angebot!	Frische Lachsforellen 1 kg, Fanggebiet: laut Auszeichnung 7.50	Frische Spiegel-/Schuppenkarpfen je 1 kg, Fanggebiet: laut Auszeichnung 5.50
Karotten 1 kg, Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 0.79	Weißkohl 1 kg, Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 0.69 Top Angebot!	Buchweizen mit Dampf behandelt 800 g Btl, 1 kg = 1,99 1.59 Top Angebot!	Akazienhonig 500 g Gl, 1 kg = 11,38 5.69 Top Angebot!
Birnen „Lucas“ 1 kg, Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 1.29 Top Angebot!	Zwetschen 1 kg, Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 1.49 Top Angebot!		

*Alle Artikel solange der Vorrat reicht. Für Druckfehler keine Haftung. Alle Preise sind in Euro incl. MwSt. Abgabe in haushaltsüblichen Mengen. Abbildungen ähnlich. Diese Angebote gelten nur in den nachfolgenden werbenden Märkten:

Mo-Fr 09:00-19:00 Sa 09:00-18:00 **Mix Markt 18 OHG** Vahrenheider Markt 6 30179 Hannover-Vahrenheide

Mo-Fr 09:00-19:00 Sa 09:00-18:00 **Mix Markt 122 OHG** Lange Weihe 65 30880 Laatzen

Mo-Fr 09:00-19:00 Sa 09:00-19:00 **Mix Markt Hannover** Inhaber: Dmitri Kaschky Schlierholzstr. 128 30655 Hannover

So werden Hannovers Moore zum Klimaretter

Das Wasser ist in das Bissendorfer Moor zurückgekehrt, zwei weitere Projekte gehören zur „Moorstrategie“. Die **REGION INVESTIERT MILLIONEN** – und wird zum Großgrundbesitzer.

HANNOVER/WEDEMARK. Die Lebenszeit der beiden Fichten auf dem Torfwall läuft ab, die Äste sind verkümmert, zu ihren Füßen liegt bereits jede Menge Totholz. Auf den ersten Blick kein gutes Zeichen für Klima- und Naturschutz, oder? Marcel Hollenbach von der Unteren Naturschutzbehörde kennt die Frage – und muss schmunzeln. „Im Moor ist das anders“, erklärt der 44-Jährige, der sich über absterbende Bäume freut. Denn sie sind das Signal, dass die Maßnahmen im Bissendorfer Moor wirken.

„Moore sind einer der wichtigsten Hebel der Region Hannover für den Klimaschutz“, sagt Jens Palandt (Grüne) mit Blick auf die Tümpellandschaft, die sich vor ihm erstreckt. Der Umweltsenator hat zusammen mit Hollenbach an diesem Tag ausnahmsweise den Pfad, der zum Aussichtspunkt Südturm führt, verlassen und ist im Naturschutzgebiet durch hüfthohes Pfeifengras gestieft. Zwischendurch blüht lila blühende Heide auf, die Hosenbeine werden schnell feucht, der Boden federt und schmatzt. So soll es sein.

Seit den 1980er-Jahren schon ist die Hannoversche Moorgeest Naturschutzgebiet. In den vergangenen 14 Jahren wurden 17,5 Millionen Euro investiert, um große Teile der 2200 Hektar zu renaturieren. „Wir müssen die Moore vernässen“, erklärt Palandt. Denn ein trockenes Moor ist Gift für das Klima. Durch die Reaktion des im Torf gespeicherten Kohlenstoffs mit Sauerstoff setzt es CO₂ frei. „Landesweit stammen 17 Prozent der Treibhausgas-Emissionen aus entwässerten Mooren,

in der Region sind es sogar 20 Prozent.“

Im Bissendorfer Moor wurde die Kehrtwende eingeleitet. Marcel Hollenbach tastet sich in Gummistiefeln an den Rand des Tümpels. Zu seinen Füßen erstrecken sich grüne Torfmoosmaten, er versucht vorsichtige Hüpfen, der Boden gibt nach. „Das ist Schwunggras“, erklärt der Mitarbeiter der Unteren Naturschutzbehörde den schwankenden Untergrund.

Der Weg zu dieser fast archaisch wirkenden Landschaft ist nicht einfach. „Vorher war hier überall Wald“, erklärt der Experte und zeigt auf eine dichte Baumreihe am Horizont, die sich auf der in den vergangenen Jahrzehnten trockengelegten Fläche entwickelt hat. Bäume verdrängen moortypische Pflanzen, entziehen dem Boden weiter Wasser. „Ein Teufelskreis. Da müssen wir eingreifen.“ Und Bäume fallen.

Mit großen Baggern, die auf 30 Meter breiten „Matratzen“ aus Stahl rangieren, wird anschließend der Torf umgelagert und zu kilometerlangen Wällen geformt. „Wir schlagen immer wieder neue Schneisen, bilden Mosaik“, beschreibt Hollenbach die Methode. In den entstandenen Tümpeln sammelt sich dann das Wasser. Dass Fichten und Kiefern diese Feuchtigkeit im ehemals trockenen Moor nicht vertragen und verkümmern, müsse man als Beitrag für den Klimaschutz akzeptieren.

Niedersachsen ist Moorland. Die Region Hannover hat deshalb eine „Moorstrategie“. Die ist nötig, weil in den vergangenen Jahrzehnten der Großteil der Flächen für Landwirtschaft und Torfabbau entwässert wurde. Umweltsenator Jens Palandt sieht Moorschutz als „politischen Auftrag“, 2019 war er einer der zehn Punkte des Beschlusses „Klima in Not“ der Region. Dazu muss man wissen: Intakte Moore bedecken zwar nur rund drei Prozent der Erdoberfläche, aber – das ist in den Infos zur „Moorstrategie“ nachzulesen – sie speichern doppelt so viel Kohlenstoff wie alle Wälder zusammen auf der zehnfachen Fläche.“

Die Vernässung der Torfgebiete ist also eine Überlebensstrategie. Mit vielen anderen Vorteilen: „Nasse Moore halten das Wasser länger, sie haben bei Starkregen eine Schwammwirkung. So können wir auch Hochwasser abpuffern“, sagt Palandt. Außerdem bildeten sie wertvolle Lebensräume für bedrohte Tier- und Pflanzenarten, speichern Wasser für Trockenzeiten, kühlen die Landschaft in Hitzesommern.

Das lässt sich die Region etwas kosten. Etwa 40 Prozent der Mittel für die Hannoversche Moorgeest flossen in den Aufkauf von Moorparzellen von Privatleuten. „Hier waren es etwa 1200 Grundstücke“, rechnet Palandt vor. „Die Verhandlungen dazu verlaufen meistens unter dem Radar, die Akzeptanz ist überwiegend groß.“

Hindernisse gebe es trotzdem manchmal: „Wenn Menschen nostalgische Erinnerungen an das Torfstechen mit ihrem Großvater haben“, zählt Hollenbach als Beispiel auf. Andere wollen



Auch die dürrn Bäume gehören zum Konzept: Regions-Umweltsenator Jens Palandt (rechts) und Marcel Hollenbach von der Unteren Naturschutzbehörde im renaturierten Bissendorfer Moor. Fotos: Tim Schaarschmidt

Das Tote Moor östlich des Steinhuder Meeres sei im Fokus. Allerdings gebe es dort noch Unternehmen, die weiter Torf abbauen. Dem Umweltsenator kann das nicht gefallen. „Wir sind im Austausch“, sagt der 58-Jährige zurückhaltend, sein Ziel ist die Renaturierung von 2300 Hektar Fläche. Seit 2017 werden Flächen aufgekauft, Entwässerungsgräben geschlossen. „Das ist auch wichtig für den Erhalt des Steinhuder Meeres“, sagt er über das beliebte Touristenziel, dessen Wasserstand seit Wochen bedrohlich niedrig ist. „Wir erleben dort den Klimawandel im Zeitraffer.“

Deshalb sei auch das Projekt „RePeat“ wichtig: Für 34 Millionen Euro wollen EU, Land und Region bis 2035 Altwarmbüchener Moor, Rehburger Moor und Trunnenmoor vernässen – denn auf den 1840 Hektar werden derzeit mehr als 40.000 Tonnen Treibhausgas im Jahr ausgestoßen. „Peat“ ist das englische Wort für Torf.

„Unsere Moorstrategie ist ein großer Wurf“, betont Palandt. Und sie macht die Region auch zum Großgrundbesitzer: 1,6 Prozent der gesamten Regionsfläche ist inzwischen im Besitz der Verwaltung. „Alles für Natur- und Klimaschutz“, versichert Palandt.

Newscamp will Jugendliche fitmachen für die Medienwelt

Die **HAZ** vermittelt erneut gemeinsam mit der Initiative #UseTheNews Schülerinnen und Schülern in der Region Hannover Medienkompetenz

HANNOVER. Wie erkennt man Fake News? Was macht einen guten Podcast aus? Zu welcher Uhrzeit postet man am besten Instagram-Beiträge? Um Antworten auf solche Fragen geht es beim nächsten Mediencamp der Initiative #UseTheNews in Hannover. Im vergangenen Jahr besuchten etwa 200 Schüler und Schülerinnen die Premiere im Innenstadtlabor Aufhof in der Altstadt. Sie nutzten Dutzende Workshops zu Künstlicher Intelligenz, Veränderung in der Mediennutzung und Diskriminierung im Netz. Nun lädt die Initiative unter der Patenschaft der HAZ für Donnerstag, 2. Oktober, zur Fortsetzung ein.

Die Schüler und Schülerinnen treffen sich dabei in der Alten Druckerei am Pressehaus. Dort wurden einst diverse Tageszeitungen gedruckt. Jetzt finden hier Veranstaltungen wie Messen, Ausstellungen und Talks statt. Wo sich in den vergangenen Jahren noch Annalena Baerbock und Christian Lindner den Fra-

gen der Leserschaft stellten, diskutieren im Oktober Schüler und Schülerinnen über Entwicklungen der Medienbranche.

Die Initiative #UseTheNews erforscht die Nachrichtennutzung und -kompetenz junger Menschen und entwickelt neue Bildungsangebote. Gemeinsam mit zahlreichen Partnern aus Medien, Bildung und Forschung sucht das Team Antworten auf die Frage, wie junge Menschen besser mit journalistischen Nachrichten zu erreichen sind.

Zu den Initiatoren und Unterstützern gehören die Deutsche Presse-Agentur, die Hochschule für Angewandte Wissenschaften Hamburg und das Leibniz-Institut für Medienforschung. Medien- und Bildungspartner sind zum Beispiel der Bundesverband Digitalpublisher und Zeitungsverleger (BDZV), die ARD, Spiegel, Deutschlandradio, NDR, das Grimme-Institut, die Madsack Stiftung, die Westermann-Gruppe, der Deutsche Volkshochschulverband und die

Initiative Reporter ohne Grenzen.

Entsprechend vielseitig sind die Partner, die sich am Aktionstag beteiligen. Für Workshops sorgen die Heise Gruppe und das Magazin „c’t“, das Institut für Journalistik und Kommunikationsforschung, die Hochschule, RTL Nord, der TV-Dienstleister TVN, die HAZ und die Neue Presse, die Online-Beratungsplattform Juuuport. Auch der Deutsche Journalisten-Verband, das Spaltradio des Hannah-Arendt-Gymnasiums in Barsinghausen und die Stabsstelle Smart City der Stadt sind dabei, aber auch Plattformen wie Wikipedia. Weitere Kooperationspartner sind angefragt.

Die Begrüßung übernehmen die HAZ-Chefredakteurin Dany Schrader und die Moderatorin, Redakteurin und #UseTheNews-Koordinatorin Lena Marie Haring. „Gemeinsam mit Partnern aus Medien, Bildung und Forschung wollen wir der Schülerschaft auf Augenhöhe begeg-

nen und ihnen Lust auf Journalismus machen“, sagt Haring. „Schüler und Schülerinnen brauchen eine gute Medienkompetenz, um die relevanten und seriösen Nachrichten filtern zu können. Genau an diesem Punkt setzt das Newscamp an“, sagt Schrader.

Erstmals unterstützt das Unternehmen Rossmann die Veranstaltung. So wird es einen Workshop mit der Referentin für Vielfalt und Chancengleichheit, Ruth Hartmann, geben. Inhaltlich geht es dabei um die Vermittlung von Demokratiebewusstsein und gesellschaftliche Teilhabe in Abgrenzung zu Hate Speech und Fake News. Die Workshops sind interaktiv gestaltet. Zudem wird es auch Angebote für Lehrkräfte geben.

Das Newscamp läuft am 2. Oktober von 8.30 bis 14 Uhr. Die Anmeldung funktioniert per formloser E-Mail an hannover@haz.de mit dem Stichwort Newscamp. Die Teilnahme ist kostenlos.



Wie recherchieren Journalistinnen und Journalisten? HAZ-Redakteurin Johanna Stein lud beim Newscamp 2024 zum Austausch. Foto: Katrin Kutter

Wilde Expedition Trucks zu Hammerpreisen sofort verfügbar!

Allrad, Untersetzung, Diff-Sperren, 900 Ah LiFePo4 Batterie, 820 W Solar, min. 1,3 t Zuladung, alte FSK3, 4/5 Gurtplätze, reisefertig

Fuso ab **170.000,- €** inkl. UST

Daily ab **210.000,- €** inkl. UST



Auto Wilde GmbH
Vienenburger Str. 12
38640 Goslar

Tel.: +49 (0) 53 21 / 6 85 39-0
E-Mail: verkauf@auto-wilde.de
www.auto-wilde.de



SONDERPOSTEN NEU EINGETROFFEN

bis zu **50%** reduziert

i:SY

FLYER

HERCULES

BULLS

SCOTT

SCOOOL
JUNIOR BIKES

BMX 16" / 20"

Dikka

- Robustes und stylisches Bike für Abenteuer und Tricks
- 3-teilige Cro-Mo Kurbel
- Axle Pegs vorne und hinten für coole Tricks

Best-Nr.:
16" - 132745
20" - 132746



DIKKA

In 16" und 20"
Ausführung erhältlich

UVP € 269.-
77 € sparen
192.-

i:SY **E-Bike**

KOMPAKT E-BIKE 20"

S 8 RT

- Ikonisches Rahmendesign passt jedem von 1.50m bis 1.85m
- Werkzeuglose Speedlifter Hörschnellverstellung
- Wartungsarme Shimano 8 Gang Nabenschaltung
- Vollwertiges Premium-E-Bike im praktisch Kompaktformat
- Für Genussradler, Allwetterpendler, kleine oder große Radtouren

Best-Nr.: 126556

DAS ORIGINAL mit herausragenden Fahreigenschaften



150 kg zul.
Gesamtgewicht

BOSCH
Active Line Plus
500 Wh

UVP € 3799.-
1107 € sparen
2692.-

KONA
BICYCLES



Hochwertige
Rock Shox Federgabel

MOUNTAINBIKE 29" Kahuna Best. Nr. 134224

- Robustes XC Hardtail mit Alu-Rahmen
- 12-Gang Shimano Deore Schaltung für präzises Schalten
- Hydraulische Shimano Scheibenbremsen für starke Kontrolle

UVP € 1199.-
600 € sparen
599.-

BULLS **E-Bike**

High-End
Carbon-Rahmen



Das smarte System
BOSCH
CX 85 Nm
Drehmoment
750 Wh

CARBON E-FULLY 29" Sonic EVO TR 2 29" Best. Nr. 133952

- High-Performance Sonic Carbon-Rahmen für optimalen Vortrieb
- Leicht entnehmbarer 750 Wh PowerTube-Akku
- Bewährte 11-Gang Shimano Deore MTB-Schaltung
- Hydraulische Shimano Scheibenbremsen, 120 mm Federweg

UVP € 5399.-
2207 € sparen
3192.-

DYNAMICS **E-Bike**

TREKKING E-BIKE 28"

Forte Ultra 508

- Flüsterleiser, stromeffizienter Bosch Performance Motor mit satten 75 Nm Drehmoment
- Aufrechtere Sitzposition garantiert guten Überblick und stressfreie Fahrt
- Perfekt im Alltag durch schnell abnehmbaren, leichten 545 Wh Akku
- Bewährte Komponenten für hohe Zuverlässigkeit und einfache Wartung
- Sichere Bremsen auch bei schlechtem Wetter
- Praktischer, stabiler Gepäckträger

Best-Nr.:
126870 Herren
126867 Wave
126864 Trapez

100 % BOSCH
100 % Qualität



Das smarte System
BOSCH
Performance
75 Nm Drehmoment
545 Wh



Praktisch & leicht

UVP € 3199.-
1007 € sparen
2192.-

Leasing-Partner alle Anbieter

0 % Finanzierung OHNE Zinsen¹⁾

21x in Deutschland

HANNOVER Hanomag Gelände Zweirad-Center Stadler Hannover GmbH, Göttinger Straße 16, 30449 Hannover **Mo - Fr 10:00 bis 19:30 Uhr, Sa 10:00 bis 19:00 Uhr**

Irrtümer, Druckfehler, Preisänderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Teilweise keine Originalabbildungen. Angebote nur solange der Vorrat reicht. ** Barzahlungspreis entspricht dem Darlehensbetrag. Effektiver Jahreszins 0,0 % bei einer Laufzeit 6 - 30 Monate, Bearbeitungsgebühr 0,0 %, € 0,- Anzahlung, Bonität vorausgesetzt. Gültig für Fahrräder ab 500 €. Diese Angaben stellen zugleich das repräsentative Beispiel im Sinne des § 17 Abs. 4 PangV dar. Vermittlung erfolgt ausschließlich für den Kreditgeber BNP Paribas S.A. Niederlassung Deutschland, Standort München: Rudesheimer Str. 1, 80686 München.

Die Traumreise

CLOWN GENSI feiert Jubiläum – und zeigt mit Roncalli-Kollegen das manchmal magische Leben hinter den Zirkuskulissen

Der Tisch ist gedeckt, Kaffee steht bereit, Fulgenci Mestres sitzt vor seinem Zirkuswagen und isst ein Stück Kuchen – genusslich. Er hat noch Zeit, bis er sich in den verwandelt, den das Zirkuspublikum kennt und liebt: den großen Weißclown Gensi, der mit seiner liebevoll poetischen Art die Leute staunen und träumen lässt.

Er ist der dienstälteste Clown bei Roncalli. Hier in Hannover wird er seinen 60. Geburtstag, sein 40-jähriges Berufsjubiläum und 20 Jahre bei Roncalli feiern. Die Zirkusfamilie ist eingeladen, Freunde und Verwandte werden anreisen.

Noch es ist ein paar Tage hin bis zum Fest. In zwei Stunden beginnt die heutige Nachmittagsvorstellung. Ohne seine Schminke ist der zierliche Mann fast nicht zu erkennen. Nur wenn er spricht und sein katalanischer Akzent erklingt, dann hört man den Gensi aus der Manege: „Der Zirkuswelt steckt voller Überraschungen“, sagt er und blinzelt freundlich mit den Augen.

LAMPENFIEBER BIS HEUTE

Gensi hat einst Theaterwissenschaften studiert, war Musicaldarsteller, Schauspieler, spielt 15 Instrumente – ein Multitalent. Und trotzdem: Lampenfieber hat er bis heute. „Man weiß doch nie, was passiert, es gibt keine Routine.“

Täglich, erzählt der Clown, führt er Tagebuch, seit 25 Jahren.

Er genießt sein Leben im Zirkuswagen, mit seinem Mann auf der Reise durch die Welt. Morgens, 6.30 Uhr, stehe er auf, trinke Kaffee, gehe einkaufen, mache Spaziergänge, gehe auch mal ins Museum. Vom Landesmuseum schwärmt er besonders.

Noel Aguilar, der Jongleur, schaut bei Gensi vorbei. Die beiden kommen sofort ins Gespräch – ihr Spanisch fliegt nur so hin und her, sie genießen es, sich in ihrer Muttersprache auszutauschen: Aguilar stammt aus einer mexikanischen Zirkusfamilie, auch sein Vater war Jongleur. Er sei Langschläfer, erzählt Aguilar: Er könne erst nach der Abendvorstellung gegen 23 Uhr essen, dann könne er aber nicht gleich einschlafen, gehe erst so gegen zwei oder drei Uhr ins Bett.

JUSTIN PHILADELPHIA IST IM ZIRKUS AUFGEWACHSEN

Morgens nach dem Aufstehen lese er erst mal Nachrichten aus aller Welt, dann stretcht er sich. „Früher habe ich das nicht gebraucht, aber in meinem Alter jetzt ist es unverzichtbar“, sagt der 30-Jährige.

Dann kontrolliert er genau die Jonglage-Requisiten: „Schon ein feiner Riss im Inneren einer Keule verändert die Flugbahn.“ Anschließend stehe wieder ein Stretchprogramm an. Ein bis zwei Stunden übe er dazu täglich sein Programm. Was er so fernab der Heimat am meisten

vermisst? „Das mexikanische Essen“, sagt er spontan.

„Mein Zuhause ist da, wo wir gerade stehen“, sagt Justin Philadelphia. Der 18-Jährige, der mit seiner Artistik an der „Flying Pole“ spontan im Hannover-Programm eingesprungen ist, ist ein Zirkuskind der neunten Generation, zudem ein echtes Roncalli-Kind. Sein Vater Patrick Philadelphia ist Roncalli-Geschäftsführer. „Ich wollte schon als Kind Artist werden, ich liebe dieses Leben und das Reisen!“ Als Kind sei er zumeist online unterrichtet worden, erzählt Justin. „Manchmal war ich das einzige Kind auf dem Platz, ich musste mich viel mit mir selbst beschäftigen.“ Nur in Hannover sei das anders gewesen. Warum? „Hier ist der Kinderzirkus Giovanni“, sagt er.

Der Kinderzirkus hat eine besondere Beziehung zu Roncalli, Bernhard Paul hat ihn einst als „Zirkus-Patenkind“ adoptiert, die Giovanni-Kinder genießen besondere Rechte, dürfen sogar im großen Zelt eine eigene Show geben. „In Hannover habe ich immer mit den Giovanni-Kindern gespielt, bis heute bin ich mit einigen befreundet“, sagt Philadelphia.

Inzwischen ist Mittag vorbei, die 15-Uhr-Show beginnt. Justin Philadelphia flitzt in den Garderobenwagen und zieht sich um. Gensi braucht noch etwas, bis er fertig ist. Allein sein Gesicht zu schminken, dauert eine Stunde. Sorgsam zieht er



Kaffeetrinken am Morgen: Roncalli-Clown Fulgenci Mestres (links) hat seinen Tisch gedeckt, Jongleur Noel Aguilar kommt spontan vorbei. „Die Zirkuswelt steckt voller Überraschungen“, sagt Gensi. Foto: Christian Behrens

mit einem Pinsel die Lippen nach. Sein Kollege, Clown Maturate, ist schon in der Manege und beobachtet genau die einströmenden Leute. Das ist wichtig, denn der Clown interagiert bei seinen Auftritten viel mit dem Publikum. „Ich schaue mir die Körpersprache an, wie sie sitzen, sprechen, schauen“,

sagt er: „Es hängt viel davon ab, dass ich die richtigen Menschen auffordere“, sagt er und blinzelt verschmitzt.

Von der Liebe der Hannoveraner zur Kleinkunst ist der Chilene begeistert: Er war schon beim „Kleinen Fest“ und im GOP, auch Peter Shub will er besuchen, den bekannten Clown aus

Hannover. „Ich kenne ihn, seit ich Kind war.“

Aus dem Zelt erklingt der erste Applaus. Auch Gensi ist inzwischen in der Manege. Zeltmeister Michele Rossi dagegen steht in seiner Wagen-Werkstatt, eine Jalousie muss repariert werden. Auch er ist im Zirkus aufgewachsen, war zunächst Jongleur:

„Doch mein Interesse ist eher die Technik.“

Bei Roncalli hat er unter den Artistinnen seine große Liebe kennengelernt, sie haben zwei Kinder. „Jetzt muss ich los, sie von der Schule abholen“, sagt er. Ja, die nächste Roncalli-Generation steht schon in den Startlöchern.

Hannover plant sein Sommermärchen

Der Finals-Countdown: 25 Sportarten sind beim Multi-Sportfest 2026 in Hannover dabei

HANNOVER. Der Finals-Countdown läuft: 2026 kommt das wichtigste nationale Sportevent nach Hannover, 314 Tage sind es noch. Die sechste Ausgabe der Finals vom 23. bis 26. Juli wird größer als ihre Vorgänger, 25 Sportarten sind dabei. 3x3-Basketball vor dem Rathaus und Breaking drinnen, Klettern an der Oper, erstmals Segeln auf dem Steinhuder Meer. Sechs Premierensportarten sind beim Multi-Sportevent vertreten. Bei der ers-

ten Pressekonferenz war der Medienandrang enorm, das Interesse der lokalen Vereine sei riesig, sagte Finals-Geschäftsführer Hagen Boßdorf: „Hier in Hannover treffen wir auf einen Spirit, wie wir ihn noch nie hatten.“

Der Andrang auf die Finals hat weiter zugenommen, besonders die Randsportarten hoffen auf mediale Aufmerksamkeit. Nicht alle schafften es ins Programm, beispielsweise Lacrosse. Da holten die Frauen des DHC

bei den Finals in Dresden Silber. Weil im nächsten Jahr zeitgleich die WM ansteht, ist Lacrosse raus. „Die besten Athleten einer Sportart müssen dabei sein, das ist eine Voraussetzung“, so Boßdorf.

Weil Hannover kein geeignetes Stadion für die Leichtathletik hat, weicht der DLV für die deutsche Endrunde nach Wattencheid aus. Eine Disziplin jedoch dürfte einen Gastauftritt haben: Der Dreisprung mit Vizemeisterin Kira Wittmann von Hannover 96 soll hinter dem Rathaus ausgetragen werden.

Andere Sportarten rücken auf, in denen Hannover ebenfalls stark ist. Beach-Wasserball (mit kleinerem Feld und kleineren Toren sowie nur drei Feldspielern) wird im Maschsee gespielt, in der traditionellen Variante holte Waspo 98 Pokal und Meisterschaft. Die Schwimmer sind mit ihrer regulären Endrunde zwar schon im April im Becken, extra für die Finals gibt es ein neues Format für sie. Schwimmen steht im Stadionbad an, das für offizielle Titelkämpfe des DSV zwei Bahnen zu wenig hat.



Finals-Geschäftsführer Hagen Boßdorf, Regionspräsident Steffen Krach, Olympiasiegerin Marie Reichert, Raoul Rossmann, Oberbürgermeister Belit Onay, Florian Sperl (Präsident des Bundesverbandes Deutscher Gewichtheber), ARD-Sportkoordinator Axel Balkausky und ZDF-Sportchef Yorck Polus. Foto: Christian Behrens

Neu sind neben Wasserball auch Segeln, Rapid Surfing (Leinewelle), Gewichtheben (Swiss Life Hall), Flag Football und Beachvolleyball. Nachgerückt war Siebener-Rugby, Hannovers erfolgreichste Teamsportart in Dresden. Germania List gewann bei den Männern, 78 holte Bron-

ze, die Listerinnen feierten Silber. Die Veranstalter errichten im Erika-Fisch-Stadion eine zusätzliche Tribüne und kalkulieren mit insgesamt 5500 Zuschauern allein für Rugby.

Der jüngst am Nordufer gefeierte Maschsee-Triathlon soll wie vorgesehen am Steinhuder

Meer bleiben. Die Deutsche Triathlon-Union hatte für einen Umzug plädiert und dafür als einen wichtigen Grund die mögliche Gefahr durch Blaualgen angeführt. „Wir wollen ausdrücklich auch die Region an den Finals beteiligen, so sind die Planungen“, sagte Boßdorf. Sollte

ein Problem mit den Blaualgen entstehen, „werden wir sehr schnell einen Plan B initiieren“.

Zu kleinen Änderungen im Programm kann es kommen, fest steht für Oberbürgermeister Belit Onay: „Wir wollen den Menschen ein weiteres Sommermärchen schenken.“ Onay nannte die Finals das größte Sportereignis in Hannover seit der Fußball-WM 2006. „Die gesamte Region Hannover von der Landeshauptstadt bis zum Steinhuder Meer wird ein erstklassiges Zuhause für den deutschen Spitzensport werden“, sagte Regionspräsident Steffen Krach.

Einen wichtigen Helfer haben die Finals bereits gefunden, die Firma Rossmann ist ein Hauptsponsor. Sie unterstützt bereits 3x3-Basketball und damit Olympiasiegerin Marie Reichert, die für die TKH-Luchse spielt.

Viel Unterstützung kommt von den Clubs aus Stadt und Region, lobte Boßdorf. Bei einer Infoveranstaltung waren mehr als 200 Vereinsvertreter dabei, um zu erfahren, wie sie sich einbringen können. „Das haben wir vorher noch nie gehabt“, betonte Boßdorf.

Sonntag, 21.09.25, 12 - 18 Uhr
ÜSTRA Betriebshof Hannover Glocksee

Feiern, Fahrzeuge & Zukunft. Infos: uestra.de/fest

Eintritt frei

Das große ÜSTRA MOBILITÄTSFEST

MIT DEN SMART-CITY-DAYS

Neueröffnung am Donnerstag, den 18.09.2025 um 9.00 Uhr

ZULASSUNGSSERVICE
Ihr Zulassungsservice für Stadt Hannover & die Region

- Zulassung - Abmeldung - Ummeldung
- Kurzzeit-Kennzeichen - Zoll-Kennzeichen
- Funschilder - Doppelkarten

Engelbosteler Damm 47, 30167 Hannover

Öffnungszeiten:
Montag - Freitag 9.30 - 13.30 Uhr + 14.30 - 18.00 Uhr,
Samstag 9.30 - 13.00 Uhr

Tel. 0511 - 21939335 oder 0152-25627942
E-Mail: r_thommy@yahoo.de

Finals und Maschseefest laufen gleichzeitig: Klappt das?

Die Stadt lässt die Großveranstaltungen 2026 parallel stattfinden – und setzt darauf, dass beide davon profitieren

HANNOVER. Mehr als 250.000 Menschen besuchten in diesem Sommer die Finals in Dresden – das Multisportevent hat damit einen neuen Rekord erreicht. 2026 ist Hannover an der Reihe: Vom 23. bis 26. Juli richtet die Landeshauptstadt die Wettkämpfe aus, bei denen Aktive aus 25 Sportarten ihre nationalen Meisterschaften austragen werden. Parallel dazu soll mit dem Maschseefest ein weiteres Großereignis stattfinden.

„Wir haben bewusst versucht, es zusammenlegen“, berichtete Oberbürgermeister Belit Onay (Grüne) am Donnerstag dieser Woche bei einer Pressekonferenz zu den Finals im Haus der Region. Er ist davon überzeugt: „Die Sportarten werden davon profitieren, dass Tausende Menschen vor Ort sein werden. Wir werden eine Superstimmung am

Maschsee haben.“ Zwar werde die parallele Ausrichtung der beiden Großevents „logistisch herausfordernd. Aber das ist etwas, was wir können“, sagte Onay.

Bei der Ausrichtung des Kirchentages im Frühjahr 2025 und bei der großen Feier zum Tag der Deutschen Einheit im Jahr 2014 habe Hannover bereits bewiesen, dass Großveranstaltungen in der Stadt gut funktionieren. „Das ist geübt, das werden wir wieder hinbekommen“, ist sich der Oberbürgermeister sicher.

Auf dem Maschsee sind aktuell Kanupolo, Kanusprint und Rudern geplant. Weitere Finals-Wettkämpfe sollen in unmittelbarer Nähe ausgetragen werden. Rund um das Neue Rathaus etwa soll es 3x3-Basketball, Breakdance und BMX-Wettkämpfe geben. Im ebenfalls nur wenige Fußminuten vom



Überschneidung in 2026: Das Maschseefest (Foto oben) und die Finals laufen zeitgleich in Hannover. Foto: Nancy Heusel (Archiv)

Maschsee entfernten Sportpark oder in der Swiss-Life-Hall sind Rugby und Gewichtheben geplant. Zudem ist eine große Sportmeile vorgesehen, auf der sich Sportarten und Vereine prä-

sentieren können; sie soll sich vom Sportpark bis zum Neuen Rathaus ziehen. Laut dem städtischen Eventmanager Ralf Sonnenberg wurde das Maschseefest sogar ge-

zielt um eine Woche nach vorn verlegt, um dieses parallel zu den Finals ausrichten zu können. „Das ist infrastrukturell anspruchsvoll. Aber wir haben das bewusst so entschieden“, betont er. Die Stadt setzt darauf, dass die Kombination der beiden Großereignisse auch für das Maschseefest einen enormen Werbeeffect bringen wird.

Neben Zigttausenden Besuchern und Besucherinnen, die die Wettkämpfe live vor Ort verfolgen werden, wird es an den vier Finals-Tagen Ende Juli 2026 auch eine umfangreiche TV-Berichterstattung von ARD und ZDF geben. Das Maschseefest 2026 wird vom 22. Juli bis 9. August gefeiert.

Die Stadt lässt die Großveranstaltungen 2026 parallel stattfinden – und setzt darauf, dass beide davon profitieren.

Mut zum Risiko

Eine Bild- und Wortekstase:
Falk Richters „Pride“ eröffnet die Spielzeit am Schauspiel Hannover

HANNOVER. Die nächsten Jahre werden nicht einfacher werden, sagt Beck Helberg. Die rechtsextremen Feinde von Demokratie und Diversität sind weltweit auf dem Vormarsch. „We are allies!“, sagt er. „So let's get to work.“ Er reckt die Faust. Seine Mitspielenden tun es auch. Das Licht im hannoverschen Schauspielhaus geht aus. Und als es wieder angeht, folgt ein überwältigender, fast zehminütiger Applaus im Stehen für die nun beendete dreistündige Bild- und Wortekstase namens „Pride“.

Ab an die Arbeit: Die Spielzeit am Schauspiel Hannover ist eröffnet und damit die Intendanz von Vasco Boenisch. In seiner Begrüßungsrede hatte er den ehemaligen Bundespräsidenten Norbert Lammert zitiert, damit, dass man „die Qualität einer freiheitlichen Gesellschaft“ weniger darin erkenne, „dass Mehrheiten entscheiden, man erkennt sie darin, wie eine Gesellschaft mit ihren Minderheiten umgeht“.

„Pride“ von Autor und Regisseur Falk Richter also zum Neustart, 2021 am Königlichen Dänischen Theater in Kopenhagen uraufgeführt und für die deutsche Erstaufführung mit dem Ensemble komplett überarbeitet: Es ist ein Stück über queeres Leben und queere Liebe und, je länger der Abend voranschreitet, eins über das Leben und die Liebe an sich.

Es ist auch durchaus ein Wagner, ganz gemäß dem Spielzeitmotto „Liebe will riskiert werden“. Mit den Worten „Wenn man etwas riskiert, muss man es am Anfang riskieren“, hatte Boenisch seinen Vorvorvorgänger Ulrich Khoun zitiert, der



„Pride“ eröffnet die neue Spielzeit und die Intendanz von Vasco Boenisch im Schauspiel Hannover. Foto: Jörg Brüggemann / Ostkreuz

neben anderer Theaterprominenz im Publikum sitzt wie auch die Schauspielerinnen Anke Engelke und Katja Riemann.

Sie sehen Szenen wie diese: Leyb Elias reckt selbstbewusst die Regenbogenflagge, nach Selbstbeschreibung „ein nicht binärer jüdischer queere feministischer Mensch mit einer Regenbogenflagge auf der Großen Bühne des Niedersächsischen Staatstheaters“. „Ja, was im Bundestag undenkbar wäre, ist hier möglich.“ Der Seitenhieb auf die aktuelle Bundestagspräsidentin Julia Klöckner (CSU) und ihre Flaggenverbote ist überdeutlich.

Die Spielfläche (Wolfgang Menardi) ist ein sehr wandelbares, sich drehendes Spiegelkabinett, ist Safe Space und große Bühne zugleich. Sieben Individuen tummeln sich darin in Kostümen (Andy Besuch) zwischen Camp und Haute Couture: Leyb Elias, Jonathan Eduardo Brito, Shirin Eissa und Michael Lippold aus dem Ensemble, Beck Helberg, Sofia Södergård und Nick Weaver als Gäste.

Ihre Geschichten und damit ganze Menschenleben erzählen sie, vom frühen Coming-out bis

zur Angst vorm Alter, von Selbst- und Fremdbildern, von Risiken und Möglichkeiten, von Erfahrungen der Zärtlichkeit und der Gewalt. Die Grenzen zwischen Sprech- und Tanztheater sind fließend, die Lieder (Musik: Nils Ostendorf) bestechend schön. Insbesondere Brito hat eine Stimme, die das ganze Publikum verdient. Und immer geht es um Identitäten, die fluide sein mögen, aber nie verhandelbar sind, ganz jenseits sexueller Identitäten und Orientierungen.

Was für ein Auftakt! Szenen von Loriot'scher Beobachtungsgabe und Komik folgen auf Monologe berührender Introspektion. Jede Form von Theater findet in diesem Abend, der viel wagt und hörbar die Herzen des Publikums gewinnt, ihren Platz. „Warum hast du nicht den Mut gehabt?“, hat sich der große Schauspieler Michael Lippold in seinem großen Monolog des Abends gefragt und war zu der Erkenntnis gekommen: „Mir steht alles zu, alles, was allen anderen auch zusteht.“ Alles ist möglich. „Pride“ zeigt: Liebe will riskiert werden, in allen Formen, Leben auch. Und Menschlichkeit sowieso.

WEITERE TIPPS:
► Niemals Passwörter oder TANS

Daten weg, Ärger da

Vom Konto wird Geld abgebucht, obwohl Sie nichts bestellt haben? Ein **IDENTITÄTSDIEBSTAH** könnte der Grund sein

VON DIRK AVERESCH

BERLIN. Vom Konto wird Geld abgebucht, obwohl Sie nichts bestellt haben? Im Briefkasten liegt eine Mahnung für einen Vertrag, den Sie nie geschlossen haben? Was zunächst wie ein Versehen erscheint, ist oftmals ein Identitätsdiebstahl. Dieser Begriff klingt zwar irgendwie theoretisch und abstrakt. Es geht aber tatsächlich um handfeste Kriminalität, bei der die Täter persönliche Daten wie Namen, Geburtsdatum oder Kontonummer missbrauchen, um auf fremde Rechnung einzukaufen, Verträge abzuschließen oder sogar Straftaten zu begehen, erklärt die Stiftung Warentest.

Die Expertinnen und Experten haben Tipps für alle, die unerwartet in so eine Situation geraten. Wer feststellt, dass die eigenen Daten missbraucht werden, muss unverzüglich aktiv werden: Anzeige bei der Polizei erstatten und Unternehmen, Banken oder Behörden informieren, damit Zugänge gesperrt oder Verträge gestoppt werden. Zudem ist es wichtig, keine Anhänge oder Links in E-Mails von unbekanntem Absender zu öffnen. E-Mails im Namen von Behörden oder bekannten Firmen sollte man genau prüfen, etwa die Absenderadresse.

preisgeben, auch wenn dies in Nachrichten gefordert wird. ► Für jeden Onlinedienst sollte man ein eigenes Passwort nutzen. Passwortmanager helfen, den Überblick zu behalten. ► Persönliche Informationen nur dann angeben, wenn es unbedingt notwendig ist. ► Freundschaftsanfragen von Unbekannten ablehnen. ► E-Mail-Benachrichtigungen für neue Seiten, auf denen der eigene Name auftaucht (Google Alert), einrichten. ► Mit einer umgekehrten Bildersuche lässt sich prüfen, ob das eigene Kontofoto irgendwo unerlaubt verwendet wird. ► Eine kostenlose Selbstauskunft hilft bei der Schufa oder



Identitätsdiebstahl: Kriminalität, bei der die Täter persönliche Daten wie Namen, Geburtsdatum oder Kontonummer missbrauchen, um auf fremde Rechnung einzukaufen, Verträge abzuschließen oder sogar Straftaten zu begehen. Symbolfoto: Ron Lach / Pexels



anderen Auskunfteien anfordern, um frühzeitig verdächtige Einträge oder falsche Kreditaktivitäten zu erkennen. Opfer von Identitätsdiebstahl können sich bei der Schufa in eine Schutzdatenbank eintragen lassen. Unternehmen, die die Kreditwürdigkeit abfragen, erhalten den Hinweis, dass ein Missbrauch vorliegt.

KLEIN Bad-Konzepte Badausstellung

Ausstellung und Verkauf **ab 150 m²**

- Badsanierungen – Sanitär – Fliesen – 3D-Badplanung
- Duschwand nach Maß – Lackspanndecke
- Wandplatten für fugenlosen Badumbau oder Teilsanierung

Förder- und zuschussfähig:

- Magic-Wannentüren / nachgerüstete Wannentür
- Höhenverstellbare WC – Anlagen für körperlich eingeschränkte Menschen

Walsroder Straße 260 • 30855 Langenhagen
Fon 0511-77 63 73
 info@klein-badkonzepte.de
 www.klein-badkonzepte.de

Maßlos günstig!

Bis zu **42%** auf **Premium Böden!**

Laminat Vinyl Parkett

*Gültig vom 10.09.–30.09.2025. Eine Rabattierung bereits getätigter Aufträge ist nicht möglich. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen bei sofortiger Mitnahme. Nur solange der Vorrat reicht.

Straßburg nature (5211)

Unser Verkaufspreis, €/m ²	24,99
Fußleiste passend, unser Preis €/lfm.	5,41
Alles zusammen:	30,40
Unser Preis:	24,99

bodomoRIGID-VINYL (5210)

Dekor **Straßburg grey**

- 4,5 mm Stärke
- 0,3 mm Nuttschichtstärke
- Stabil und widerstandsfähig
- Nutzungsklasse 31
- 10 Jahre Garantie

Aktionspreis jetzt nur € / m²
19,99

Tirol Eiche (7605)

Unser Verkaufspreis, €/m ²	12,99
PE-Dämmung, 2 mm stark, unser Preis €/m ²	0,99
Fußleiste passend, unser Preis €/lfm.	3,75
Alles zusammen:	17,73
Unser Preis:	12,99

bodomoLAMINAT (7604)

Dekor **Kreideeiche**

- 7 mm Stärke | NK 31 | AC3
- Hält starker Nutzung stand
- Unterstreicht den Landhausstil
- Blauer Engel / Made in Germany
- Schnelle und einfache Verlegung

Sie zahlen nur € / m²
9,99

Laminat

DEPOT

Öffnungszeiten: Mo-Fr 10 - 19 Uhr · Sa 9 - 18 Uhr

Hannover
am A2 Center · Varrelheide 204

TEST Bild TOP SERVICE-QUALITÄT

AUSGABE 3/2021
Konsumentenbefragung
★★★★★ 2021/22

LaminatDEPOT
IN DER KATEGORIE LIFESTYLE & SHOPPING

SONNTAG IST SCHAUTAG!
Jeden Sonntag 12.00 Uhr – 16.00 Uhr ohne Verkauf und Beratung

laminatdepot.de

Jetzt 20x - auch in: Bielefeld, Bietigheim, Bochum, Dortmund, Duisburg, Erkrath, Essen, Gelsenkirchen, Hamburg, Hamm, Iserlohn, Lippstadt, Mönchengladbach, Mülheim/Ruhr, Paderborn, Solingen, Velbert u. Wuppertal

Vor allem im Spätsommer verirren sich Jungtiere der Zwergfledermaus in Häuser und Wohnungen.
Foto (Archiv): IMAGO/imageBROKER/Farina Graßmann



Fledermaus im Haus

Wenn sich derzeit eine Fledermaus ins Haus oder die Wohnung verirrt, handelt es sich vermutlich um ein Jungtier

Derzeit werden junge Fledermäuse flügge. Da kann es schnell passieren, dass sich ein Jungtier auf der Suche nach einem neuen Zuhause etwa im Schlafzimmer, Keller oder Treppenhaus verirrt. Zunächst gilt dann: Ruhe bewahren. Dazu rät der Naturschutzbund Deutschland (Nabu) Berlin. Die Tiere bedrohen den Menschen nicht.

Im Gegenteil: Eigentlich sind die streng geschützten Tiere sehr scheu und nachtaktiv. Doch unerfahrene Jungtiere können den Experten zufolge einen Fensterspalt oder eine Gardinenfalte leicht mit einem sicheren Quartier verwechseln – und so in Not geraten.

Wer tagsüber eine Fledermaus findet, sollte das Tier zunächst in Ruhe lassen. Oft schlafen Fledermäuse am Tag, so der Nabu Berlin. Am besten stört sie dann nicht und lässt sie erst in der Dämmerung wieder frei.

Wer abends ein Tier drinnen findet, dem rät der Nabu Berlin: alle Fenster im Zimmer weit öff-

nen, das Licht ausmachen, aus dem Zimmer gehen, dem Tier etwas Zeit geben.

Am besten kontrolliert man nach einer Weile mögliche Verstecke, etwa Vorhänge, Gardinen und dunkle Ecken. Häufig fliegen Fledermäuse von allein wieder aus dem Zimmer.

In der Regel lernen Fledermäuse schnell, dass Wohnungen und Häuser keine geeigneten Quartiere für sie sind. Um sicherzugehen, sollte man nach einem Einflug die Fenster in den nachfolgenden Nächten nicht gekippt lassen, rät das Fledermauszentrum Hannover vom Bund für Umwelt und Naturschutz Deutschland (BUND).

Fliegt die Fledermaus nicht von selbst weg, ist der Findling vielleicht verletzt oder erschöpft – und braucht vermutlich Hilfe. Das lässt sich oft aber nicht auf den ersten Blick erkennen. „Um Verletzungen und Schwächezustände bei Fledermäusen beurteilen zu können, benötigt es sehr viel tierärztliche Erfah-

runge“, schreibt das Fledermauszentrum Hannover. Daher raten die BUND-Experten dazu, eine Fledermaus auch zu bergen, wenn sie auf den ersten Blick unverletzt wirkt.

In solchen Fällen ist wichtig: das Tier niemals ohne Handschuhe anfassen. Am besten eignen sich Lederhandschuhe. Alternativ kann man auch ein dickes Handtuch verwenden, so der Nabu Berlin. Sonst riskiert man unter Umständen Verletzungen. Das Tier dann vorsichtig in einen Karton mit Luftlöchern setzen. Darin ein Tuch zum Verstecken und eine Wasserschale nicht vergessen. Damit die Fledermaus nicht wieder entwischt, die Box anschließend fest – etwa mit Klebeband – verschließen, bis ein Experte eintrifft oder das Tier wegtransportiert wird.

► **Ansprechpartner in den einzelnen Bundesländern findet man auf der Internetseite [fledermausschutz.de](#)**

Vier Tipps für die Apfelernte

Wer beim Pflücken auf **DEN RICHTIGEN MOMENT** wartet, bekommt die knackigsten Früchte

Im Spätsommer haben Äpfel Hochsaison: Jetzt hängen sie massenhaft an den Bäumen und wollen gepflückt werden. Damit man das volle Aroma der Früchte genießen kann – beispielsweise in einem leckeren Apfelkuchen – sollte man bei der Ernte ein paar Dinge beachten. Der Verein DIY Academy hat dafür vier wertvolle Tipps parat:

► 1. Nicht zu früh ernten

Äpfel sollte man nicht zu früh ernten, da sie für den vollen Geschmack ausreichend Sonne benötigen. Zu früh gepflückte Äpfel fehlt es meist an Süße. Gut zu wissen: Bei vielen Apfelsorten stellt sich die Genussreife erst ein, nachdem sie Tage oder sogar Wochen im Lager nachgereift sind.

Einen festgelegten Erntezeitpunkt gibt es nicht, denn das Wetter spielt dabei eine wichtige Rolle. Je nach Anzahl der Sonnenstunden sind Äpfel mal früher und mal später bereit zum Quartierwechsel. Auch der Standort des Apfelbaums und die Sorte (es gibt früh- oder spätreifende) sind entscheidende Faktoren für die Ernte.

► 2. Reife Äpfel erkennen

Anhand der Färbung der Schale oder der Kerne lässt sich nur bedingt ablesen, ob Äpfel wirklich reif sind. Stattdessen kann man es mit der sogenannten Kipp-Probier herausfinden. Und so funktioniert es: den Apfel am Zweig um bis zu 90 Grad nach oben biegen. Wenn sich die Frucht mitsamt Stiel einfach vom Zweig löst, ist sie reif und darf den Baum verlassen. Bleibt



Weder pralle Sonne noch Regen: Das Wetter spielt bei der Ernte von Äpfeln eine wichtige Rolle.

Foto (Archiv): Christin Klose

der Stiel stattdessen hängen, ist es noch zu früh für die Ernte.

► 3. Keine Druckstellen und Risse in der Schale

Nicht nur reif müssen die Äpfel sein, sondern auch unversehrt. Soll das Obst für längere Zeit eingelagert werden, sollte man es vorher unbedingt auf Druckstellen und Risse überprüfen. Die Äpfel bitte vorsichtig in einen Ei-

mer oder Korb legen. Gärtnerinnen oder Gärtner, die nicht auf eine Leiter steigen wollen, können sie bequem vom Boden aus mit einem Obstpflücker ernten. Fallobst sollte am besten nicht zu lange liegen bleiben, sonst wird es schimmelig, matschig, von Tierchen angegriffen oder lockt – draußen abgelegt – unliebsame Insekten wie Wespen an.

► 4. Auf das Wetter achten

Es gibt natürlich auch das ideale Erntewetter. Wer die Äpfel einlagern möchte, sollte sie nicht in der prallen Sonne ernten. Denn dann sind die Früchte zu warm, um in Kisten verstaut zu werden. Auch Regentage eignen sich nicht zum Ernten, da nasses Obst schneller verdirbt.

SchwimmOffensive Hannover

DANKE!



Zur Homepage



WIR SUCHEN DICH!
Übungsleiter*innen - Schwimmbäder - Wasserzeiten

rsb regionssportbund hannover e.V.

Stadt Sport Bund Hannover

Region Hannover

Beisheim Stiftung

TKH TURN-KLUBB ZU HANNOVER

ÜSTRA Mobilitätsfest bringt Hannover in Bewegung

Mit einem bunten Mix aus **TECHNIK, UNTERHALTUNG UND KINDERAKTIONEN** werden 100 Jahre Bus und 50 Jahre Stadtbahn groß gefeiert

Dieses Jahr gibt es für die ÜSTRA und alle ÜSTRA-Liebhaber gleich doppelten Grund zu feiern: 100 Jahre Kraftomnibus und 50 Jahre Stadtbahn. Am morgigen Sonntag, 21. September, verwandelt sich der ÜSTRA-Betriebshof Glocksee in Hannover von 12 bis 18 Uhr in eine bunte Erlebniswelt rund um das Thema Mobilität. Gemeinsam mit den Smart City Days lädt die ÜSTRA große und kleine Besucherinnen und Besucher zum Mitfeiern ein – der Eintritt ist frei.

Ob Technikliebhaber, Nahverkehrsfreund oder einfach neugierig: Das Programm richtet sich an alle Generationen. Auf der großen Bühne erwartet das Publikum Live-Musik, Unterhaltung und ein Talk zur Zukunft der Mobilität in der Region. Zudem lädt „Das große ÜSTRA Quiz“ mit der Wahl des „ÜSTRA Fan 2025“ zum Mitmachen ein. Für kulinarische Vielfalt sorgen Foodtrucks, Getränkestände und Grillstationen. Verschiedene „Haltestellen“ laden die Besucherinnen und Besucher schließlich dazu ein, die Welt der ÜSTRA aus neuen Blickwinkeln kennenzulernen.

So feiert der Bereich Bus das Jubiläum „100 Jahre Kraftomnibus“ und präsentiert dabei historische Fahrzeuge – vom frühen Pferdebus aus dem Jahr 1895 bis zu modernen Modellen. Auch die Stadtbahn steht im Mittelpunkt: Zum 50. Geburtstag sind sämtliche Fahrzeugtypen zu sehen, darunter auch der seltene Prototyp 601.



Auf dem Glocksee-Gelände am Ira-Wolkowa-Weg geht's am 21. September um Busse, Stadtbahnen und jede Menge Spaß.

Foto: ÜSTRA

Wer einen Blick in die Zukunft werfen möchte, wird bei den Smart City Days fündig. Dort warten Workshops, Ausstellungen und Mitmachaktionen, die insbesondere Jugendliche an Themen von morgen heranzuführen. Ein Highlight sind zwei Escape Rooms, die eigens von Auszubildenden der ÜSTRA gestaltet wurden. Hinter die Kulissen geht es bei den Betriebseinblicken: Besucherinnen und Besucher können Fahrzeughallen und Hauptwerkstatt erkunden und dabei Spezialfahrzeuge wie das Oberleitungsfahrzeug oder

den Schienenreiniger aus nächster Nähe erleben.

Auch für Modellliebhaber gibt es ein Highlight: Die Miniaturlandschaft zeigt Stadtbahnen im Kleinformat, erstmals ergänzt um die Sammlerstücke TW 6001 und TW 6002, die dort Premiere feiern. In der Kinderwelt hingegen stehen Spaß und Bewegung im Mittelpunkt – mit Hüpfburg, Glücksrad, Parcours, Kinderschminken und Wasserspielen der Jugendfeuerwehr.

Unter dem Motto Zukunft stellt die ÜSTRA zudem innovati-

ve Projekte wie den autonomen Shuttle „albus“, das On-Demand-Angebot „sprinti“ sowie die Planungen für den neuen Stadtbahntyp TW 4000 vor. Abgerundet wird das Programm durch zahlreiche Partner*innen aus Hannover, darunter Hannover 96, die Indians Hannover und der Turn-Klubb zu Hannover, die gemeinsam mit der ÜSTRA zeigen, wie vielfältig Mobilität in der Region sein kann.

➤ Weitere Informationen zum Programm gibt es unter uestra.de/fest

Im „Gasthaus an der Themse“: Szene mit Bernd E. Jäger van Boxen (von links), Sabine Schmidt-Kirchner und Kay Szaknys im Neuen Theater.
Foto: Oliver Vossage



Mörder mit Harpune

Das Neue Theater Hannover zeigt das Kriminalstück „Das Gasthaus an der Themse“ nach Edgar Wallace

HANNOVER. Eine verruchte Kneipe am Themseufer, dunkle Gestalten als Thekengäste, nächtlicher Mord im umnebelten Flussufer, Verhaftung auf einem Schmugglerschiff und ein Harpunenmörder: Das sind nur einige der vielen skurrilen Zutaten, aus denen das Kriminalstück „Das Gasthaus an der Themse“ zusammengesetzt ist. Jetzt hatte das Stück, das Florian Battermann und Jan Bodinus nach dem Roman von Edgar Wallace verfassten, seine umjubelte Premiere im ausverkauften Neuen Theater in Hannover.

Für Regisseur Christian H. Voss ist es nicht einfach, die Fülle der wechselnden Szenen auf die kleine Bühne des Boulevardtheaters zu bringen. Er findet dazu mit wenigen Verschiebungen der Requisiten, viel Nebel und geschickter Lichtregie fast immer akzeptable Lösungen. Der begrenzte Bühnenraum ist aber auch eine Herausforderung an die darstellenden Personen.

Brillant agiert Hannes Ducke: Aus der Rolle des Langstreckenschwimmers Woody Wilson macht er Perlen komödiantischer Kunst, ab und zu mit Slapstickqualität. Auch zum Akkordeon darf er greifen und singend sein musikalisches Können beweisen. Wie alle Beteiligten hat auch er eine Doppelrolle. Wenn er immer wieder als Kapitän Brown mit dandyhaftem Gockelverhalten um die junge Ziehtochter Lila Watson der Kneipenwirtin wirbt (mädchenhaft scheu Fiona Sonnemann und handfest Sabine Schmidt-Kirchner), will man nicht glauben, dass es derselbe Schauspieler ist, der zuvor den etwas durchgeknallten Schwimmer mimte.

Mit der gleichen Könnerschaft verwandelt sich Kay Szaknys vom Halbwelttypen Nathan Lane zum komplett vertrottelten Küchenchef William Golly. Das ist ein Spaß für sich. Mit seiner großen Erfahrung als Bühnen- und Filmstar gibt Senior Bernd E. Jäger van Boxen dem

Amtsarzt und Leichenbeschauser Dr. Smith ein glaubhaftes Profil. Und in der Doppelrolle des Gasthausbewohners Romanow zeigt er seine komische Seite.

Jens Knospes spielt in all dem Durcheinander der Beziehungen und Verdächtigungen den Inspektor Wade als fast immer gelassenen Kriminalisten, der ohne große Aufregung am Ende zum Ziel kommt und den Täter verhaften kann.

Wer das ist, sei hier nicht verraten, denn so viele Menschen kennen wohl nicht mehr die legendären Wallace-Verfilmungen der Sechzigerjahre des vorigen Jahrhunderts mit den damaligen Filmstars wie Joachim Fuchsberger, Brigitte Grothum oder auch Klaus Kinski. Das garantiert einen spannenden Abend.

➤ „Das Gasthaus an der Themse“ ist bis zum 8. November fast täglich außer montags im Neuen Theater, Georgstraße 54, zu sehen.

Medizin

ANZEIGE

Thema: nervös bedingte Schlafstörungen

Wundermittel Schlaf: ein Traum für die Gesundheit

Über die heilende Kraft des Schlafes und was bei Schlafproblemen wirklich helfen kann

Nach links und rechts wälzen, die Bettdecke zurechtrücken. Die Gedanken kreisen währenddessen um den vergangenen Tag oder um das, was die Woche noch bevorsteht. Rund 50 % der Deutschen kennen es: Einschlafprobleme! Beim Durchschlafen haben sogar 70 % Schwierigkeiten und wachen nachts mehrmals auf.

Warum Schlafen der Schlüssel zu einem gesunden Leben ist

Der menschliche Körper vollbringt im Schlaf wahre Wunder. Tagsüber sind wir damit beschäftigt, eine konstante Denkleistung zu erbringen und den Blutkreislauf in Schwung zu halten. Aber sobald wir einschlafen, beginnt eine bemerkenswerte Erholungsphase für Körper und Geist. Dann werden beschädigte Zellen repariert, Gewebe erneuert und Energiereserven für den nächsten Tag aufgefüllt. Der Schlaf hat aber auch erheblichen Einfluss auf unsere Gehirnfunktion und unser Gedächtnis. Während wir schlafen, verarbeitet unser Gehirn Informationen und Erfahrungen aus dem vergangenen Tag.

Die dunkle Seite der Nacht: Schlafdefizite und ihre Folgen

Wer regelmäßig schlecht und zu kurz schläft, muss im Alltag z. T. mit unangenehmen Folgen rechnen: Die



Leistungs- und Gedächtnisfähigkeit kann abnehmen und die Konzentration nachlassen. Andauernder Schlafmangel kann aber auch zur Entwicklung weiterer Krankheiten wie Bluthochdruck, Herz-Kreislauf-Erkrankungen oder Herzrhythmusstörungen führen. Auch das Immunsystem kann geschwächt werden und Erkältungen oder Infekte befeuern.

Von Schlafmangel zu Schlafgenuss: So finden Sie in einen erholsamen Schlaf
Immer mehr Deutsche besinnen sich zurück auf jahrzehntelange Er-

fahrung und die wissenschaftliche Expertise, wenn es um Schlafprobleme geht – mit dem natürlichen Arzneimittel Baldriparan (rezeptfrei, Apotheke). Seit über 70 Jahren bringt es Deutsch-

land den Schlaf zurück, und das auf ganz natürliche Weise ohne Gewöhnungseffekt! Baldriparan – Stark für die Nacht enthält als erstes Arzneimittel die höchste Dosierung von Baldrianwurzelextrakt am Markt. Denn bekannt ist: Nur

Baldrian-Präparate mit extra hoher Dosierung können bei Schlafstörungen nachweislich helfen. Dabei beschleunigt das Arzneimittel nicht nur das Einschlafen, sondern fördert auch das Durchschlafen! Das Präparat verändert den natürlichen

Schlafrhythmus nicht und bewahrt die wichtige Tiefschlafphase. Zugleich verursacht es keine Müdigkeit am Folgetag, sodass Schlafgeplagte wieder erholt in den Tag starten können.

„Baldriparan hilft mir super“

Im Netz findet man zahlreiche positive Erfahrungen mit Baldriparan – Stark für die Nacht. Eine begeisterte Anwenderin berichtet etwa: „Baldriparan hilft mir super. Ich kann oft aus beruflichen Gründen nicht gut schlafen und dann sind diese Tabletten meine Rettung.“

Für Ihre Apotheke:
Baldriparan
Stark für die Nacht
(PZN 00499175)



www.baldriparan.de



Baldriparan®

Ausstellung „Zero Waste“

HANNOVER. Der Titel verspricht „Null Abfall“, die Ausstellung setzt sich mit dem Wert von Müll aus künstlerischer Perspektive auseinander: Mit „Zero Waste“ präsentiert die Produzentengalerie 4h-art, Hindenburgstraße 7 A, noch bis zum 28. September Arbeiten von Beatrice Nunold, Norbert Hillwig, Juliane Sommer, Matthias Gierten, Andreas Schröder und Dieter Rammilmair. Es geht um Achtsamkeit, um das allgegenwärtige „Nach mir die Sintflut“-Denken, um Konsumzwang und dessen Folgen sowohl für Mensch und Tier als auch die Natur. Es geht darum, diese sichtbar zu machen und neue Wege des Umgangs aufzuzeigen. Bildende Kunstschaffende haben sich bereits in der Vergangenheit diesem Thema gewidmet und dies an allerlei Materialien aufgezeigt. Jedoch soll in der Ausstellung auch ein Fokus gelenkt werden auf die Anerkennung der „Verwertungs-genies“ schwächer industrialisierter Länder, die uns alle Facetten der Verwertbarkeit am dorthin verfrachteten Müll unserer Wegwerfgesellschaft vor Augen führen“, so die Ausstellenden. Geöffnet ist samstags und sonntags jeweils von 11 bis 18 Uhr bei freiem Eintritt.

➤ Nähere Informationen zur Ausstellung und den beteiligten Kunstschaffenden stehen online: 4h-art.de



Arbeiten von Dieter Rammilmair werden in der Ausstellung „Zero Waste“ gezeigt. Foto: Dieter Rammilmair

Good bye, Musik Kiosk!

Der **magaScene** Veranstaltungstipp: Großes Finale mit dem **SESSIONROOM PROJECT E.V.**

Der Musik Kiosk lädt zum großen musikalischen Finale: Am Sonnabend, 27. September, verwandelt sich die Sommerbühne am Kröpcke ab 18.30 Uhr in einen pulsierenden Treffpunkt für alle, die Musik lieben, leben und feiern. Gemeinsam mit dem SessionRoom Project e.V. wird so dieser eigens für das zehnjährige Jubiläum der UNESCO City of Music Hannover konzipierte Ort verabschiedet.

Rund ein Jahr lang war der Musik Kiosk Schaufenster, Bühne und Wohnzimmer für unterschiedlichste Formate: von energiegeladenen Live-Sessions über inspirierende Podcasts und kreative Workshops bis zu mitreißenden Talks und Tanzabenden. Jede Begegnung war ein Klangbaustein in einem Mosaik, das zeigt, wie lebendig, nahbar und grenzenlos Musik in Hannover ist. Dafür steht das SessionRoom Project e.V. in besonderem Maße: Seit acht Jahren sind die wöchentlichen Sessions ein fester Bestandteil der hannoverschen Musiklandschaft und der freien Musikszene. Das Projekt öffnet Räume, senkt Hürden und lädt alle ein, Teil des musikalischen Erlebens zu werden – unabhängig von Herkunft, Erfahrung oder Zugang und ist damit beispielhaft für die UNESCO City of Music. Am 27. September kommt das Projekt mit verschiedenen lokalen Bands sowie einer gemeinsamen Jam Session an den Kröpcke. Mit dabei sind diese Künstler:

CONEXIÓN TRES

Direkt aus Kuba: Musik, die das Herz berührt. Roberto Pita Ramos live mit dem Klang der Tres-Gitarre. Conexión Tres taucht ein in die rhythmische Welt kubanischer Musik – authentisch, leidenschaftlich und voller Seele.



Me & Ms Jacobs.

Das ist pure karibische Lebensfreude.

AMINA

Mit Wurzeln in Spanien, Algerien und Deutschland kreiert AMINA einen Sound, der Tradition und Gegenwart kunstvoll verbindet. Ihr musikalisches Vokabular reicht von Flamenco-Rhythmen über Soul und Bolero bis hin zu Hip-Hop und lateinamerikanischen Grooves – klug

arrangiert, harmonisch verwoben und voller Gefühl. Ihre auf Deutsch und Spanisch gesungenen Texte erzählen von Identität, sozialer Gerechtigkeit, Verlust und Hoffnung.

ME & MS JACOBS

Frontlady Ms Jacobs mit ihrem „smoky Paprika“-Timbre, begleitet von ihrem talentierten Weggefährten und brasilianischen Gitarristen Danilo Matos

da Silva jr, präsentiert sehr intim ihre Eigenkompositionen aus dem Genre Eclectic Soul. Die Songs von Ms Jacobs und ihrer Band erzählen von Freundschaft, Herzschmerz, Rebellion und einer Energie, die nur entstehen kann, wenn eine ganz besondere Stimmung des Lebens im Raum liegt. Beeinflusst von ihren Mitmusikern aus der ganzen Welt brachte ihre Band sie schon nach Marokko, Brasilien und auf die Philippinen.



Foto: Cora Trinkaus

Stadtmagazin für Hannover magaScene

Viele weitere, spannende Neugigkeiten aus der lokalen Kulturszene finden Sie in der aktuellen Ausgabe unseres Partnermediums magaScene, monatlich frisch gedruckt und kostenlos an über 500 Auslegestellen in Hannover oder online auf www.magaScene.de inklusive Download-Möglichkeit.

Festival: KammerKorn

HANNOVER. Kammermusik trifft Kneipe: Das Trio d'Iroise eröffnet am Freitag, 26. September, ab 20 Uhr das KammerKorn-Festival mit Werken von Beethoven, Hennessy und Cras., mit anschließendem Getränk an der offenen Bar in der Kneipe des UJZ Korn, Kornstraße 28. Am Sonnabend, 27. September, beginnt um 10 Uhr ein Workshop-Programm für Kinder von fünf bis 16 Jahren und ihre Familien, im Fokus stehen deutsche und arabische Kinderlieder zum Mitsingen sowie Percussion und Songwriter-Musik. Ab 19 Uhr folgt ein Konzertabend mit Syriab und dem Trio d'Iroise, ab 21 Uhr ist Tanzabend mit elektronischer und instrumentaler arabischer Tanzmusik. Zum Abschluss des Festivals am 28. September ab 11 Uhr liest der bekannte Autor, Fernsehmoderator und Journalist Michel Abdollahi aus seinem neuen Buch „Es ist unser Land“ und aus eigens von ihm für das Festival geschriebenen Texten. Eintritt: „Zahle, was du kannst“. **RED**

Live: Girls in Airports

HANNOVER. Girls in Airports spielt am Donnerstag, 25. September, ab 21 Uhr bei Feinkost Lampe, Eleonorenstraße 18, lyrischen NuJazz und Urban Folk. Das dänische Quartett wandelt auf seinem achten Album „How it is Now“ mit experimenteller Improvisationslust zwischen berührendem nordischen Folk und schwebender Jazzlyrik. Der Eintritt kostet 15 Euro, Einlass ist ab 20 Uhr. **RED**

Open-Air-Kino zur Mobilität

HANNOVER. Das solare Wanderkino Cinema del Sol zeigt am Sonntag, 21. September, ab 19.15 Uhr auf dem Bertha-von-Suttner-Platz den Film „A Human Ride“ – eine filmische Erlebnisreise in das urmenschliche Bedürfnis des Unterwegsseins. Regisseur Kristian Gröndling fängt auf Straßen, an Tankstellen und Bahnhöfen, in Zügen, Taxis, Parks und Forschungseinrichtungen in Stadt und Land persönliche Perspektiven auf Alltagsmobilität ein. Der Eintritt ist frei. Decken und Sitzkissen bitte mitbringen. **RED**

Lesung mit Antonia Josefa

HANNOVER. Die Autorin und Poetry-Slammerin Antonia Josefa liest am Donnerstag, 25. September, ab 20 Uhr (Einlass: 19.30 Uhr) in der Lindener Buchhandlung, Limmerstraße 43, aus ihren schonungslos ehrlichen Texten. Die Hannoveranerin bringt politische und gesellschaftliche Um- und Missstände, aber auch selbstreflexive Themen auf den Punkt. Der Eintritt ist frei, eine Spende in den Hut ist gern gesehen. **RED**

Klänge in der Blindheit

HANNOVER. Wir leben in einer Gesellschaft der Sehenden. Von „Auf Wiedersehen“ über den „blinden Alarm“ bis zur „Liebe auf den ersten Blick“ ist unsere Sprache voller Metaphern des Sehens. Erkenntnis und Vernunft werden mit Licht und Sehen verknüpft, Unmündigkeit und Unvernunft dagegen mit Bildern von Blindheit und Dunkelheit. Die Welt der Blindheit ist den meisten von uns unbekannt. Doch was geschieht, wenn diese Voraussetzung nicht erfüllt wird: In welchem Raum befinden sich blinde oder sehbehinderte Menschen? Was erzählen Töne, Geräusche? Kann man mit den Ohren sehen? Dessen und anderen Fragen geht „Mit anderen Augen“ nach, eine berührende Theatercollage aus Songs, Texten, Bildern, Klängen und Sinneseindrücken, die auf poetische Weise eintaucht in die Welt der Blindheit. Das Schauspiel Hannover, Prinzenstraße 9, bringt „Mit anderen Augen“ ab Sonnabend, 20. September, ab

19.30 Uhr auf die Bühne. Texte von blinden und sehbehinderten Menschen sowie die der live gesungenen Songs lenken Gedanken, Gefühle und Wahrnehmung vom Visuellen hin zu anderen Sinnen wie dem des Hörens. Nicht als Ersatz, vielleicht als Gewinn. Die acht Spieler und Musiker befinden sich in einem Raum, der sich zwischen Dunkelheit, Un-

schärfe, hellem Licht und dem Verzicht auf starke Farben bewegt. Die Inszenierung möchte die Aufführung auch für nicht sehendes Publikum erfahrbar machen, auch mit Hilfe von Audio-Deskription. Mehr als sehenswert! **RED**

➤ Weitere Termine und Vorverkauf: staats-theater-hannover.de



Das Schauspiel Hannover zeigt „Mit anderen Augen“. Foto: Birgit Hupfeld

Feuerwerk-Finale: Very British

HANNOVER. Finale für den 33. Internationalen Feuerwerkswettbewerb: Am Sonnabend, 20. September, geht England an den Start in den Herrenhäuser Gärten. Anlässlich des 350-jährigen Gartenjubiläums lautete das diesjährige Motto „Funkelndes Jubiläum“. Eingeladen waren Teams aus Ländern, die in besonderer Weise zur Geschichte und Entwicklung der Herrenhäuser Gärten beigetragen haben. Zwischen England und Hannover bestand über Jahrhunderte eine enge royale Verbindung – insbesondere durch die Personalunion. Zum Abschluss zeigt daher das britische Team Pyrotex Fireworx sein Können. Gegründet wurde Pyrotex 1999 von Mark Kelsall; heute zählt es zu den erfolgreichsten Pyrotechnik-Teams Großbritanniens. Mit fundiertem Know-how aus Feuerwerkskunst und Musikindustrie überzeugt das Team weltweit. Ihre Show „Lights, Camera, Action“ bringt legendäre Filmsze-

nen wie aus Gladiator, Rocky oder Star Wars an den Himmel über Herrenhausen – eindrucksvoll inszeniert mit Licht, Musik und Originalstimmen berühmter Sprecher. Auch an diesem spätsommerlichen Abend erwartet die Gäste ein abwechslungsreiches Begleitprogramm. Im Gartentheater lädt die Tribut-Band „ReCartney“ zu einer musikalischen Reise durch das Universum der Beatles ein. „Me & Ms. Jacobs“ begeistert auf der Probephase mit Eclectic Soul und Vintage Vibes und auf der Kleinkunsthöhne stimmt ein akrobatischer Feuer-tanz auf das Feuerwerk um 21



Feuerspektakel über den Herrenhäuser Gärten. Foto: Sebastian Gerhard / HMTG

5 Uhr am Folgetag im gesamten Üstra-Tarifgebiet. Die Haltestelle „Herrenhäuser Gärten“ (Linien 4 und 5) liegt direkt an den Eingängen. **RED**

➤ Informationen und Tickets: feuerwerk-hannover.de



ROYAL REPUBLIC
Donnerstag, 05.02.2026 | Capitol

Ihr persönlicher Ticketservice der HAZ & NP

Alle Stars. Alle Tickets. Ein Shop.

The Addams Family
08. Oktober 2025: Theater am Aegi

FiNCH: Arena Tour 2025
08. Oktober 2025: ZAG Arena

Kammertheaterfestival MOST 2025
Diverse Termine: Pavillon

Acht Eimer Hühnerherzen
09. Oktober 2025: Faust - 60er Jahre Halle

Hannover-Burgdorf - ThSV Eisenach
11. Oktober 2025: ZAG Arena

HG. Butzko - Der will nicht nur spielen!
12. Oktober 2025: Kleinkunsthöhne

Rainhard Fendrich
14. Oktober 2025: Theater am Aegi

HAZ Weinprobe bei Mister
16. Oktober 2025: Mister Q

Vor Ort für Sie da:

In den HAZ & NP Geschäftsstellen

Hannover, Lange Laube 10

Theater am Aegi, Aegidientorplatz 2

Burgdorf, Marktstraße 16



TAG DES FRIEDHOFS

AM SONNTAG, 21. SEPTEMBER



Programm Stadtfriedhof Stöcken

Führungen, Konzerte, Mitmach-Aktionen und Beratung zu Friedhofsthemen

Friedhöfe sind mehr als Orte der Trauer. Sie sind Erinnerungsstätten, Kulturore und grüne Oasen, die wertvolle Beiträge zum Arten- und Klimaschutz leisten. Um diese Facetten in den Mittelpunkt zu rücken, wird jedes Jahr im September bundesweit der „Tag des Friedhofs“ begangen. Am Sonntag, 21. September 2025, lädt der Stadtfriedhof Stöcken unter dem Motto „endlich und lebendig“ zu einem abwechslungsreichen Programm ein.

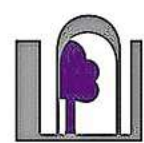
Ab 10.30 Uhr öffnen die Informationsstände, bevor um 11 Uhr Hannovers Wirtschafts- und Umweltdezernentin Anja Ritschel die Veranstaltung offiziell eröffnet. Im Anschluss daran findet in der Kapelle eine interreligiöse Gedenkfeier des Rates der Religionen statt. Von 12 bis 13 Uhr führt Historiker Dr. Peter Schulze mit der Wegebahn über den Friedhof und berichtet von seiner Geschichte. Parallel dazu wird von 12.15 bis 13 Uhr anschaulich gezeigt, wie ein Erdgrab für eine Tuchbeisetzung vorbereitet und wieder verschlossen wird. Ab 13.15 Uhr erklingen in der Kapelle Mandolinenklänge von Laura Engelmann. Weitere Rundfahrten mit der Wegebahn stehen um 13.30 und 14.15 Uhr auf dem Programm. Um 14.15 Uhr beginnt außerdem eine Wildbienen-Exkursion mit dem BUND, Start ist am Stand des Verbandes.

Am Nachmittag gibt es weitere Führungen und Mitmach-Angebote: Um 15 Uhr führt der Verein Leere Wiege Hannover e. V. an der



Kindergedenkstätte unter dem Titel „Farbenfroh und niemals leise“ in die besondere Anlage ein, während zeitgleich eine Führung durch die muslimische Abteilung mit Dr. Hamideh Mohagheghi angeboten wird. Um 15.30 Uhr können Besucherinnen und Besucher selbst aktiv werden und in der Kindergedenkstätte Blumenzwiebeln pflanzen. Von 15.45 bis 16.15 Uhr wird erneut das Ausheben und Verschließen eines Erdgrabes demonstriert. Anschließend, von 16.15 bis 17 Uhr, wird das fast vergessene Ritual der „Beisetzung eines Bernhards“ von der Steinmetzinnung vorgestellt. Mit der Schließung der Informationsstände um 17 Uhr geht der reguläre Teil des Tages zu Ende.

Nach Schließung der Informa-



TAG DES FRIEDHOFS

tionstände um 17 Uhr klingt der Tag literarisch aus: Kersten Flenner, Dakini Böhmer und Klaus Urban laden bis 18.45 Uhr zu einem Poetry Walk ein, einem Spaziergang zu den Themen Tod, Trauer und Abschied – mal ernst, mal lakonisch, mal augenzwinkernd.

Darüber hinaus laden dauerhafte Programmpunkte von 10.30 bis 17 Uhr zu eigenen Entdeckungen ein. Dazu zählen ein eigenständiger Spaziergang als grüne Rätseltour per Handy-App, Gespräche und Beratung an den In-

formationsständen der Kooperationspartner, die Präsentation von Mustergräbern sowie das Angebot der Gräbersuche Online am Stand des Volksbunds Deutsche Kriegsgräberfürsorge. Zwischen 11 und 16 Uhr lädt die Steinmetzinnung in ihre offene Werkstatt ein, wo mit Hammer und Meißel gearbeitet werden kann. Ein besonderes Erlebnis ist die Fahrt mit dem Hubsteiger bis in 30 Meter Höhe, die bis 16.30 Uhr einen Blick über den gesamten Friedhof ermöglicht. Technik-

interessierte können außerdem Vorführungen von Maschinen wie Laubbläsern und Mini-Baggern erleben und sich an einer Mitmach-Aktion beteiligen, bei der ein Sarg bunt bemalt wird. Von 12 bis 17 Uhr ist in der Kapelle das Fotokunstprojekt „Im letzten Hemd“ zu sehen, und zwischen 13 und 16 Uhr können bunte Totenköpfe in der Tradition des mexikanischen Totenfestes gestaltet werden.

Für Verköstigung sorgt das inklusive Café Anna Blume in unmittelbarer Nähe zum Haupteingang mit hausgebackenen Torten, herzhaften Snacks sowie Heiß- und Kaltgetränken.

■ Weitere Informationen stehen online auf tag-des-friedhofs.de.

Seit dem Jahr 2001 begehrt der Bund deutscher Friedhofsgärtner (BdF) den Tag des Friedhofs, um jeweils am dritten Septemberwochenende auf die kulturelle, soziale und ökologische Rolle von Friedhöfen hinzuweisen.
Foto: BDF

ALLE STARS.
ALLE TICKETS.
EIN SHOP!



Kolumbarium
Hl. Herz Jesu

Würdevolle Urnenbeisetzungen
in der Kirche Hl. Herz Jesu
Max-Kuhlemann-Str. 13 • 30559 Hannover
Info-Telefon: 0511 9 59 26-0
www.kolumbarium-hannover.de

JÖCKS BESTATTUNGEN

Mars-la-Tour-Straße 3
30175 Hannover
Telefon (0511) 47 53 22 0

Inh. Anja Lentze-Jöcks

Raum und Zeit für den Abschied



- Bestattungen auf allen Friedhöfen
- Erladigung sämtlicher Formalitäten
- Persönliche und kompetente Beratung
- Hausbesuche auf Wunsch
- Gestaltung von Trauerdruck
- Eigene Trauerfeierhalle
- Trauerbegleitung
- Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten

Beekestraße 66/68, 30459 Hannover-Ricklingen

0511 / 42 17 17

bestattungen@boeker-hannover.de
www.boeker-hannover.de

6982401_000125

Bestattungsdienst
LUTZ BIERWISCH
Erd-, Feuer-, Seebestattungen
eigene anonyme Grabanlage • Friedwald • Ruheforst
Wunstorfer Str. 49 • 30453 Hannover
Tel.: 0511 / 590 31 33 • Mobil: 0171 / 841 87 49
Ronnberg - Hannover - Lehrte
www.bierwisch-bestattungen.de

Tag und Nacht für Sie erreichbar
Telefon 0511 / 590 31 33

6447601_000125

Bestattungen
Werner Georg

Tag und Nacht dienstbereit
Wir helfen Ihnen persönlich.
Erledigen alle Formalitäten
und Ihren Schriftverkehr.

Sehnder Str. 5, 30559 Hannover-Anderten
Victor-Schulte-Straße 2, 30539 Hannover-Bemerode
Tel.: 0511 / 51 28 28
info@bestattungen-georg.de
www.bestattungen-georg.de

5977101_000125

Unterstützung mit
Herz und Verständnis.

Bestattungen
Warnecke

Tag & Nacht Tel. 0511-53 03 60
Breithauptstr. 3 • Hannover
www.warnecke-bestattungen.de

5944901_000125

„Vorsorge regelt zu Lebzeiten alle Wünsche“

Jöcks-Bestattungen – ein Branchenexperte mit dem nötigen Know-How

Torsten Jöcks ist einer der erfahrensten Bestatter in Hannover und der Region. Gemeinsam mit seiner Frau Anja Lentze-Jöcks sorgt er dafür, dass sich Angehörige im Falle eines Falles gut umsorgt wissen. Aber auch das Thema Vorsorge zu Lebzeiten rückt seit vielen Jahren immer mehr in den Fokus. „Die Menschen, die zu uns kommen, möchten gewährleistet wissen, dass alles geregelt ist, wenn sie einmal nicht mehr sind. Sie möchten im Vorfeld selbst bestimmen, wie eine Bestattung abläuft und welche Vorgaben und Regeln für sie individuell eingehalten werden sollen“, sagt Torsten Jöcks. Den Bestattern kommen heute mehr denn je fürsorgliche, zuverlässige und individuelle Aufgaben zu. Da ist es mehr als wichtig, mit einem Höchstmaß an Erfahrung den Kunden zu begegnen, denn nur so ist gewährleistet, dass alle Wünsche und Vorgaben exakt ausgeführt werden – deshalb Jöcks-Bestattungen.

Hochwertiger Leistungskatalog lohnt sich

Die Anzahl an Anbietern, auch solchen, die sich mit Dumpingpreisen oft als „Bestattungs-Discounter“ darstellen, und entsprechend schwache Leistungen bringen, ist groß. Deshalb lohnt sich der Blick auf einen hochwer-

tigen Leistungskatalog. Seit mehr als einem Vierteljahrhundert arbeitet Torsten Jöcks schon als geprüfter Bestatter:

„Entscheidend ist, dass sich die Leistungen, die ich mit meinem Unternehmen erbringe, durch ein Höchstmaß an Qualität sowie ein faires Preis-Leistungsverhältnis auszeichnen.“ Viel zu oft, das weiß Torsten Jöcks aus Erfahrung, werden Leistungen angeboten, die auch bei noch so detaillierter Betrachtung und Achtung der Auftraggeber „unnötig, weil viel zu teuer sind“, sagt der Fachmann.

Zu Lebzeiten alles regeln mit einem Vorsorgevertrag

Ein ganz wichtiges Kapitel in der Angebotspalette von „Jöcks-Bestattungen“ sind Vorsorgeverträge. Damit regeln vorausschauende Kunden zu Lebzeiten alles, was nach ihrem Tod auf die Hinterbliebenen zukommt. Über eine Treuhandgesellschaft werden diese Verträge aufgesetzt und abgeschlossen. Das dafür eingebrachte Kapital ist zweckgebunden und darf auch nicht von Sozialämtern, etc. angegriffen werden. Der Bestatter, bei dem der Vertrag abgeschlossen wurde, übernimmt dann später die würdevolle Aufgabe, den Vertrag haarklein bis ins Detail nach den



Anja Lentze-Jöcks und Torsten Jöcks.

Foto: Lorena Kirste

Wünschen des Verstorbenen auszuführen.

Die Kunden kommen zu Torsten Jöcks und Anja Lentze-Jöcks, um die oftmals sehr persönlichen Inhalte der Vorsorgeverträge zu besprechen und abzuschließen. So entsteht zwi-

schen dem Bestattungsinstitut und dessen Kunden ein Höchstmaß an Vertrauen und Achtung.

Fürsorgliche Betreuung

Torsten Jöcks und Anja Lentze-Jöcks beraten in allen Bestattungsangelegenheiten, sei es die

Gebr. Lautenbach

Bestattungshaus

WIR SIND FÜR SIE DA!
Ihre Hilfe im Trauerfall –
digital & jederzeit

Abmelde-Assistent
Ihr digitaler
Formalitätenhelfer

Gedenkseite
Gemeinsam trauern
& sich erinnern

Trauerfeier-Musik
der Soundtrack
eines Lebens

u.v.m



Filialen
• Linden
• Ricklingen
• Mühlenberg
• Hemmingen

0511 – 92 99 10

www.lautenbach-bestattungen.de

ACKERMANN-BAUER

Bestattungsinstitut seit 1895

Finanzielle Krisen verhindern!

Planen Sie und sorgen Sie vor – entlasten Sie Ihre Angehörigen.

Mit einer **Bestattungsvorsorge** gekoppelt mit der Deutschen Bestattungsvorsorge Treuhand AG!

Gesichert gegen Zugriff durch Dritte über die Eintragung in das Vorsorgeregister der Bundesnotarkammer in Berlin!



DIN EN 15017

Sprechen Sie uns an, wir beraten Sie unverbindlich und kostenlos!

www.ackermann-bauer.de



Auf dem Loh 12
30167 Hannover
Stöckener Straße 21
30419 Hannover

info@ackermann-bauer.de
www.ackermann-bauer.de



Tag- und Nachruf:
0511-70 21 29

ANZEIGE

Möbel Staupe, Küchen Staupe und Concept Store laden ein

ExtralangesAktionswochenende mit verkaufsoffenem Sonntag am 28.September

Am extralangen Aktionswochenende vom 26.-28.9. findet nicht nur der große Preis von Hannover-Hainholz statt, bei dem Amateure und Profis beim Radrennen fleißig in die Pedale treten, denn rund ums Rennen gibt es bei Möbel Staupe viele tolle Aktionen!

GROßER HERBSTMARKT UND VIEL ZU ENTDECKEN

Am großen Aktionswochenende gibt es viele bunte Aktionen in der Meelbaumstraße 15. Es erwartet Sie ein Herbstmarkt mit allerlei handgemachten und stimmungsvollen Produkten von Schmuck bis Kunsthandwerk. Natürlich hat die Aktion Sonnenstrahl wieder für ein buntes Kinderprogramm gesorgt. Die Polizei ist vor Ort und codiert Fahrräder! Bitte bringen Sie dazu einen Ausweis und Kaufbeleg mit. Bei der RSG Hannover können Sie sich auf einem Fahrradparcour ausprobieren.

STÖBERN UND SCHLEMMEN

Wer vom Stöbern durch die Ausstellung oder die vielen Aktionen Hunger oder Durst hat, bekommt Einiges geboten: Etwas feine Schmalzkuchen oder handgemachte Liköre. Beim Stand der Villa Oliveto können Sie Olivenöle probieren, um vielleicht Ihr neues Lieblingsöl zu entdecken. Dazu gibt es italienische, regionale sowie saisonale Spezialitäten. Zum Start das umfangreiche Frühstücksbuffet, Sonntag können Sie bereits ab 9 Uhr im Möbelhaus frühstücken, bevor die Ausstellung um 10 Uhr ihre Pforten öffnet. Auch bei Küchen Staupe und im Concept Store gibt es Sonderpreise zum extralangen Wochenende.

AKTIONSTAGE MIT BIS ZU 25 % AKTIONSRABATT UND 10% EXTRA-RABATT.

Nach dem kürzlich erfolgten Verkauf von Möbel Hesse an Lutz wird Möbel Staupe das einzige verbliebene große inhabergeführte Möbelhaus in der Region Hannover sein. Mit dieser Entwicklung festigt Möbel Staupe seit nunmehr 96 Jahren seine Position als lokale Institution für hochwertige Möbel und exzellenten Kundenservice seit über 96 Jahren.

Der Verkauf von Möbel Hesse an den österreichischen Möbelkonzern Lutz hat bedeutende Veränderungen der Möbelhandelsbranche der Region Hannover mit sich gebracht. Alle anderen traditionsreichen Möbelhäuser Deutschlands sind durch die Übernahme von Möbel Lutz integriert worden, was zu einem Verlust an lokaler Verantwortung und persönlicher Betreuung führen kann. In diesem Zusammenhang freut sich Möbel Staupe, weiterhin als unabhängiges Familienunternehmen die Bedürfnisse der Kunden in der Region Hannover zu erfüllen.

MÖBELKAUF IST VERTRAUENSACHE

Seit 1928 ist Möbel Staupe ein vertrauenswürdiger Name in der Möbelbranche. Das inhabergeführte Unternehmen hat sich durch sein Engagement für Qualität, Vielfalt und Kundenzufriedenheit einen hervorragenden Ruf erworben. Mit einer beeindruckenden Auswahl für jeden Geschmack und jedes Budget sowie einem engagierten Team von Fachberatern bietet Möbel Staupe ein sympathisches Einkaufserlebnis. Die individuellen Wünsche und Bedürfnisse der Kunden stehen im Fokus des Familienunternehmens.

Schon seit 20 Jahren gibt es mit Küchen Staupe einen auf Küchen spezialisierten Ableger, der ebenfalls für höchste Qualität, Top-Beratung und große Auswahl zu Bestpreisen steht. Und seit dem vergangenen Jahr ist mit dem Concept Store ein Design-Ableger hinzugekommen.

„Wir sind stolz darauf, unsere lokale Identität und unsere persönlichen Service weiterhin zu bewahren“, sagt Helmut Staupe, Geschäftsführer von Möbel Staupe. „Unser Ziel ist es, unseren Kunden ein einzigartiges Einkaufserlebnis zu bieten, bei dem sie hochwertige Möbel von führenden Herstellern finden und gleichzeitig auf die persönliche Beratung und den Kundenservice zählen können, für den Möbel Staupe bekannt ist.“

Die Firmenphilosophie von Möbel Staupe basiert auf Werten wie Service, Nachhaltigkeit und Kundenzufriedenheit. Das Unternehmen wählt sorgfältig seine Lieferanten und Hersteller aus, um sicherzustellen, dass alle angebotenen Möbelstücke den hohen Qualitätsstandards entsprechen. Möbel Staupe setzt sich auch für nachhaltige Praktiken ein und berücksichtigt Umweltaspekte in seinen Geschäftsentscheidungen. Um dies zu unterstreichen, wurde mit dem Concept Store neben dem Haupthaus ein beeindruckender Design-Store eröffnet, der die höchsten Ansprüche an Stil und Qualität erfüllt.

Möbel Staupe ist stolz darauf, ein attraktiver Arbeitgeber zu sein und bietet talentierten Mitarbeitern die Möglichkeit, sich weiterzuentwickeln und ihr Potenzial zu entfalten. „Wir sind immer auch auf der Suche nach neuen Talenten“, sagt Helmut Staupe. Das Unternehmen legt großen Wert auf Teamarbeit, persönliches Wachstum und eine positive Arbeitsumgebung. Möbel Staupe ermutigt Mitarbeiter zur Weiterbildung und bietet ihnen die Möglichkeit, ihre Fähigkeiten und Leidenschaften in verschiedenen Bereichen des Unternehmens einzusetzen. So wurden in den vergangenen Jahren etwa verschiedene Onlineshops aufgezogen, die erfolgreich Küchengeräte oder Möbel vertreiben. Auszubildende werden natürlich gern übernommen, mehr als 30% aller Staupe-Mitarbeiter haben hier schon gelernt. Auch im Objektbereich ist das hannoveraner Familienunternehmen gut vertreten, Staupe hat außerdem eine eigene Marketingabteilung im Haus. Das Restaurant im Möbelhaus sucht seinesgleichen: Das außergewöhnlich gute und dennoch preiswerte Bistro lockt regelmäßig auch Menschen nach Hainholz, die einfach gut essen wollen.

Die Fortführung von Möbel Staupe erfolgt durch die Söhne Alexander und Marc, die das Familienunternehmen in die nächste Generation führen. Mit ihrer Leidenschaft für Möbel und ihrem innovativen Denken werden sie die traditionsreiche Geschichte von Möbel Staupe fortsetzen und gleichzeitig neue Ideen und Konzepte einführen. Die Zukunft von Möbel Staupe ist von kreativen Ideen und innovativen Konzepten geprägt. Das Unternehmen hat das Angebot weiter diversifiziert, um den sich ändernden Bedürfnissen der Kunden gerecht zu werden. Am verkaufsoffenen Sonntag: Frühstück ab 9.00 Uhr, geöffnet ab 10.00 Uhr, Verkauf ab 12.00 Uhr. Möbel Staupe, Küchen Staupe & Concept Store, Meelbaumstr., 30165 Hannover

EIGENTUMSWOHNUNGEN GESUCHE

Eigentumswohnung gesucht von privatem Anleger, vermietet oder Leerstand auch sanierungsbedürftig 05192 137 92 15

Suche renovierungsbedürftige Wohnung Von Privat. Bitte keine Makler. ☎ 017655981344

BAUGRUNDSTÜCKE GESUCHE

SUCHE BAUMÖGLICHKEIT ab 400qm. Abschnitt vom Garten, Abrisshaus, 2.Reihe, Resthof, o.ä. ☎ 0176 15 41 63 72

WOHNUNGSMARKT GESUCHE

Laurence sucht Wohnung in Hannover. Dualer Student mit regeltem Einkommen sucht ein ruhiges Zuhause zum konzentrierten Lernen. Ich bin ordentlich, zuverlässig und wertschätzend im Umgang. Warmmiete bis max. 600,- €. Ich freue mich über Ihre Nachricht. ☎ 0178/14784488

Suche 2 Zi.-Wgh., 50m² gerne mit Balkon, bis 500,-€ KM (mit Wgh.-B-Schein), Hannover Südstadt, Nordstadt, Vahrenwald, Oststadt. 0160/90344265

Suche 1-2 Zi.-Wgh., bis 60m², in Vahrenwald, Vinnhorst, Nordstadt, Hainholz, Herrenhausen, EG, Duschsche, ☐ claudia.heese@web.de

Suche Wohnung für 1 Pers. in der List oder Oststadt. 2 Zimmer, ab 35m². Warm max. 600€ Zum 01.01.2026 ☎ 01709342888

Suche 1-2 Zi.-Wgh. dringend in Hannover zu sofort oder später. ☎ 0176/29915973

HÄUSER GESUCHE

Fam. sucht Eigenheim Wir (Arzt, Marketingkauffrau, Kinder 7 u. 9 J) wünschen uns ein Haus mit Garten und ca. 5 Zimmern in Bothfeld, Lahe oder Isernhagen. Wir freuen uns über einen Anruf. ☎ 01575-4206511

SUCHE HAUS

auch sanierungsbedürftig und älter oder zum abreißen. ☎ 0176 86 09 98 68

Junge Familie sucht Haus (EFH, MFH) zum Wohlfühlen in Hannover und Umgebung mit Garagen, etc. ☎ 0170-9609797

HANDWERKER / BAUBEDARF

Dachdecker bietet an Flachdachsanieierung, Carport, Dachreparatur, Terrasse anbauen/neu bauen, Dachrinnenreparatur u. -Erneuerung, Gartenhaus, Holz streichen, Fassade ☎ 0176/ 42559229 Matthias Dachdecker

Dachreparatur, Dachrinnen- und Fassadensanieierung, ☎ (0157) 33 37 07 99

DACHDECKER

Dachdeckerarbeiten aller Art, Dachrinnenarbeiten, 30% Rabattaktion Firma U. Meinhardt (0178) 7887220

Kleinflick und Rinne 0511/44497279

ENTRÜMPELUNG

www.ihr-helferchen.de Die faire Haushaltsauflösung & Entrümpelung. Vom Keller bis Dach. Mit fairer Wertver. Wir arbeiten gründlich, besenrein & diskret. ☎ 0511/12271851

www.allesweg24.de Der Fachbetrieb für Entrümpelung und Haushaltsauflösung mit Wertverrechnung. ☎ (0511) 499495

aktasderpacktad.de☎0511/5347369 Haushaltsauflösung mit Wertanrechnung

Entrümp. & Kleintrans. (0163)9134970

FLIESENLEGER

Fliesenleger + Badsanierung ☎ 0160/97739654

GÄRTNER

Gartenarbeiten und Entsorgung aller Art. 30% Rabatt ☎ (01 73) 21 29 770

Heckenschneidung, Baumfällung, Gartenpflege Preisw. ☎ 0174/1844280

Zaunbau, Baumfällung, Pfisterarbeiten, Rollrasen uvvm. ☎ 0157/52461902

Feine Baum- /Gartenpflege Der Baum-Gärtner ☎ 0171 95 99631

Hecken/Baumschnitt,Gartenpflege zum FP.-10% Rabatt ☎0176 23608987

Gartenpflege inkl Ents.017641467766

Gartenpflege zum FP 0163/7709224

Gartenarb. Inkl. Ents. 051027370745

Gartenarb. Inkl. Ents. 0511/96774765

HEIZUNG

Kessel-Thermenerneuerung, Rep.- u. Wartung ☎ (0511) 5435160 Klimatherm

MALER, TAPEZIERER

Für Senioren bequemes Renovieren. Wir gestalten Ihre Wohnung, räumen aus u. ein, hinterlassen ein saub. Heim. Malerbetrieb Gebr. Maikowski GbR, www.seniorenmaler.de (0511)-314441

Tapetieren/streichen, Termine frei! Fa.Hasani 05112281020, 01775874281

POLSTERMÖBEL- / TEPPICHEREINIGUNG

Fa. Schmeißer ☎(0511) 60 44 499

UMZÜGE

Umzüge, Entr.,Transp. 0511/71657401

VERKAUF ALLGEMEIN

Wildlederhose, 6/8, Weste gefüttert, Gr. 42/44, orig. Tiroler Trachtenschuhe von Fa. Dallas/GP Grippslip, Gr. 39/40 zu verk. ☎ 0511/825264

ANKAUF ALLGEMEIN

Achtung großer Ankauf!! Abendgarderobe, Pelze, Leder, Trachten, Kristall, Porzellan, Silber, Zinn, Bernstein, Möbel, Kunst u. Krepel. **zum fairen Preis** ☎(0152) 15 23 78 11

England-/Indien-/China-/Kolonien-Briefmarken sowie Briefmarkensammlungen werden von privatem Sammler fachgerecht bewertet und gegen Barzahlung übernommen. 0171/8161220

!!Achtung Seriöser Ankauf!! Pelze, Näh-/Schreibma., Porzellan, Handtasch., Zinn, Bleikristall, Möbel, Damenbekl., Schmuck, Münzen, Schallpl., Bücher, Krüge ☎0163 6248911 Frau Kahl

Waffen-Sammler mit Erwerbsberechtigung sucht: Schreckschuss, Luft & Vorderlader, Deko & Salut, Karabiner, Bajonette usw. ☎ (01 76) 96 45 42 33

Sammler sucht ge-brauchte Schallplatten und HiFi-Stereo-Geräte ☎(0170) 3610367

Kaufe altes Silberbesteck, auch versilbert ☎(0177) 8884144

Kaufe Omas Geschirr, Möbel Gläser 0511/4581945 oder 0162/8624379

Su. defekten und/oder gebrauchten Roller od. Aufsitzmäher 0174/1515564

Stop! Nichts wegwerfen, zahle fair für Trödel & Krepel ☎ 0 16 38 30 97 83

!Suche Uhren aller Art 01605319258!

VW

VW Golf VII Lim. 1.6 TDI BMT DSG Comfortline, EZ 07/16, HU/AU 07/27, Silber Met, 88392 km, Diesel, 116 PS, EUR6, Aut. 7-gang DSG, Klima, Navi, FP 6650 €, peterhap@fn.de, ☎ 01783783161

ANKAUF PKW

PKW ANKAUF seit 45 Jahren, Bernhardt GmbH ☎ 0172/2711056

ANKAUF MOTORRÄDER

Kaufe Motorräder ☎ (05121) 514583

CAMPINGFAHRZEUGE ANKAUF

Wir kaufen Wohnmobile-Wohnwagen ☎ 03944-3 61 60, www.wm-aw.de Fa.

BEKANNSCHAFTEN ALLGEMEIN

Ich, Gertraud, 74 J., sehr gutaussehend mit schlanker Figur, ich habe lange im Krankenhaus als Stationsleiterin gearbeitet. Die schwere Zeit der Trauer habe ich nicht vergessen, doch jetzt sehnt sich mein Herz pv wieder nach einem treuen u. zuverlässigen Mann. Alter u. Aussehen sind nicht entscheidend. Lassen Sie uns doch einfach mal telefonieren ☎0157-75069425

Rosalinde, 70 J., hübsche Witwe, kann mich gut anpassen, bin mobil mit kl. Pkw. Darf ich mich bei Ihnen vorstellen o. Sie zu mir einladen? Hoffe so sehr, dass Sie sich melden, denn so allein will ich nicht bleiben. Ein Umzug zu Ihnen wäre jederzeit mögl. Kostenl. Anruf, Pdseniorenglück Tel. 0800-7774050

Annemarie, 76 J., liebev. Witwe, mit Körper u. Geist jung geblieben, ich mag Volksmusik, fahre routiniert Auto, bin sauber u. ordentlich. Es ist schade um jeden Tag, den man alleine verbringt. Wäre umzugsbereit, wenn Sie es ehrlich meinen. PV Tel. 0176-56841872

Ich suche Dich! Du solltest attr., mittel-schlank u. zw. 50 - 75 J. sein, kl. Behinderung kein Problem. Ich bin gut anzuschauen u. taugl. für alles, 76 J. alt u. möchte noch einmal neu anfangen- vielleicht mit Dir! Alles Weitere unter Whats App (0174) 1507148 (Trau Dich)

Christine, 61 J., schlank, ordentlich u. eine leidenschaftl. Köchin. Meine Ehe ist zerbrochen u. ich möchte nach einer schlichten Zeit e. ehrlichen u. treuen Mann kennenlernen. Bitte melde Dich nur! ÜV, wenn es Dir mit einer Partnerschaft ernst ist. Tel. 0176-45891543

Sie, 58 J., schlank. Liebe die Natur, fahre gern Auto, bin unternehmungslustig u. suche einen zuverlässigen, ehrlichen Mann, der mich liebt, wie ich bin. ☐ violettas@t-online.de

Neuseeland, Mitreisende gesucht Gruppenreise mit 4-Sternehotels, max. 20 Pers., Nord u. Südsindl, Termin: 8.3. bis 26.3.26, nähere Info 0175 902 49 17

Frau zum berühren gesucht von 54 J. sportl., symph. Mann mit Tagesfreizeit. Absolut diskret. Gerne auch älter. eweiss@fn.de

Netter Er sucht Dich Er/52/1,88/schl-su.schl.Sie für Beziehung (auch älter)☎01631875130

Er, 58 sucht Sie für feste Beziehung. ☎ Whats App 0152 10 160 661

VERSCHIEDENES

Modelleisenbahn Sammler sucht: Größere Sammlungen von Lokomotiven und Wagen aller Spurweiten! Gerne auch komplette Anlagen! Tel.: 0170/1431344

Luftgewehr-Ankauf Kaufe Luftgewehre und Luftpistolen-auch defekt sowie Wiederladezubehör ☎ 0151 70130953

Ich kaufe Antiquitäten,Gemälde,Zinn,Porzellan,Schmuck,Nachlässe,Militär,Münzen,Bestecke. 015219241423

Fussball-Fan sucht alte Panini-Bilder, Autogramme, Sammelbilder, Stadionhefte, Trikots u.v.a. ☎ 0421/32257353

Garagenflohmarkt Sa den 27.09. von 9-17 Uhr Hermenweg 12 und 14 in 30419 Hannover

Sanitärinstallateur --Rentner-- verkauft div. Werkzeuge und Material. Sehr preisünstig. ☎0151/54041966

Privat sucht alte handgeknüpfte Teppiche. ☎0163/4331488

Ankauf Modelleisenbahn alle Spuren☎ 0151 1795 7706

Swarovski Kristallfiguren gesucht auch Sammlungen ☎ 01749092434

SCHÖNHEITSPFLEGE

Neu Podologin für zu Hause 64694357

STELLENMARKT

Produktionsmitarbeiter/Kommissionierer m,w,d zu sofort. Maschinen bedienen, Food-Nonfood Waren kommissionieren,teilw.Schichtdienst.Deutsch Voraussetzung. Bis 16 € brutto Std-lohn, www.teamatwork-hannover.de Tel. 0511 - 22 06 63 60

STELLENGESUCHE ALLGEMEIN

Kfm. für Büromanagement sucht einen neuen Wirkungskreis in TZ o. VZ. Mehrj. Berufserfahrung in Front-u. Backoffice, Kommunikationstalent mit hohem Zahlenverständnis, ehrlich, gewissenhaft u. zuverlässig. ☎ 0157 33 98 1114

Maler Handwerker sucht Arbeit Tätigkeiten,streichen,lackieren,spachteln,tapenzieren,Boden,verlegen,alle Arten,Laminat bis Fliesen.01784480398

Gel. Gärtner sucht Arbeit, Gartenpfl., Hecke, Zaun,- Terrasse, etc. ☎(0177) 7067568

Erfahrener Fensterputzer sucht Arbeit in privathaushalt ☎ 0177/1477987

Maler sucht Arbeit, auch am Wochenende. ☎ (0176) 40705700

Maler sucht Arbeit. ☎0157-33254341

STELLENANGEBOTE HAUSPERSONAL

Polnische Betreuungskraft sucht neuen Wirkungskreis Polnische Betreuungskraft mit guten Referenzen aus dem Umkreis Kassel sucht ab 01.10.2025 neuen Wirkungskreis TEL 015121121126

Hauswirtschaftlerin / Haushaltshilfe Engagierte Hauswirtschaftlerin/ Haushaltshilfe (m/w/d) für 30 Std./ Woche, sehr gute Bezahlung, im Raum Laatzen-Süd gesucht ☎ 0171/3182338

VERANSTALTUNGEN ALLGEMEIN

<p>SKAN-CLUB 60 plus</p>	<p>ERFURT, WEIMAR, EISENACH Morada HOTEL GOTHAER HOF in Thüringen</p>		<p>6-/8-Tage-Seniorenreisen</p>
	<p>Von Gotha aus Natur, Kultur und große Geschichte entdecken. Schon beim Betreten der charmanten Altstadt spüren Sie den Hauch vergangener Zeiten, der sich in den liebevoll restaurierten Barock- und Renaissancehäusern widerspiegelt. NEU! Erleben Sie auf unserer Sonderreise Weltklasse-Sport in Oberhof inkl. Transfer und Ticket für eine Veranstaltung.</p>		
<p>INKLUSIV-LEISTUNGEN</p> <ul style="list-style-type: none"> Fahrt im Nichtraucherfernreisebus mit WC 7 Übernachtungen inkl. Halbpension Galabuffet und Thüringer Spezialitätenbuffet (im Rahmen der Halbpension) Begleitung zum Schloss Friedenstein Thüringer-Wald-Rundfahrt (außer Weinachts-, Silvester- und Osterreise) Abendliche Unterhaltungsprogramme Kofferservice im Hotel nach Bedarf u.v.m. 			
<p>TERMEINE 2025/2026</p> <p>19.10., 16.11., 21.12. (Weihnachten), 28.12. (Silvester), 04.01., 01.02., 01.03., 29.03. (Ostern), 06.04. (7 Tage), 12.04.</p>			
<p>515,- pro Person im Doppelzimmer inkl. Halbpension Kein Einzelzimmerzuschlag! Keine Parkgebühren!</p>			

FERIENHÄUSER / -WOHNUNGEN VERMIETUNG

CUXHAVEN - DUHNEN

gemütliche, helle Ferienwohnung nur 120m vom Sand-Strand entfernt, **JETZT 105€ PRO WOCHES SPAREN 27.09.-11.10. nur 62€/ÜN** statt 77€/ÜN für 2 P., bis 4 P., 54m², 2 Schlafzimmer, Balkon, WLAN, 2x TV, Geschirrsp., Waschmaschine, Trockner, Tiefgaragen-Stellplatz, 2x Fahrräder, Kinderbett und -stuhl, keine Tiere ☎ 0511-799280 | www.cuxfewo.de

****exklusiver Urlaub für gehobene Ansprüche****
Norden-Norddecke: Neues Ferienhaus 83qm/3Pers. 2 Schlafz., Waschm., Trockner, Spülmaschine, Terrasse, Walkbox, Stellplatz, keine Tiere 900m Zentrum/5km zum Strand, 699€/Wo/NS huus-norden@t-online.de 01732064827

Kleefeld(U4) Perle,gerne Rentnerin f. die Unterhaltsreinigung gesucht. 1x wöchentlich 3,5 Std. nur Do oder Fr. vormittags auf Minijob Basis ☎ 0157 55263832

Privathaushalt su. eine freundl., zuverläss. Frau (z.B. Stud./Schülerin) für PC-Hilfe und etwas Mithilfe im Haushalt. Gute Bezahlung. ☎ 0511/3521476

STELLENGESUCHE HAUSPERSONAL

Su. Putzstelle ☎ 01511 5560569

STELLENANGEBOTE MINIJOBS

Mobiler Hausmeister Minijob 520€ mtl. in Hannover, für Fußwegreinigung/Winterdienst FS erforderlich, deutsch o. russischsprachig, Pook ☎0511-555033

STELLENGESUCHE MINIJOBS

Gärtner su. Arbeit ☎(05137) 9860 390

Achtung Stellensuchende

Legen Sie Bewerbungen keine Originalzeugnisse oder andere wichtige Papiere bei, deren Verlust oft unersetzlich ist. Für verlorene eingegangene Einsendungen können wir keinerlei Haftung übernehmen.

Ihre Anzeigenabteilung

<p>CHRISTMASPARTY</p> <p>30.11. - 05.12.2025 ab € 369,- 14.12. - 19.12.2025 ab € 369,-</p>	
<p>NEU! Weltklasse-Biathlon Oberhof</p> <p>04.01. - 11.01.2026 ab € 495,-</p>	
<p>Dem Fasching entfliehen</p> <p>15.02. - 20.02.2026 ab € 349,-</p>	
<p>Buchung und Beratung bei einem Reisebüro Ihrer Wahl oder unter dem kostenlosen Kundenservice-Telefon: 0800-123 19 19 (täglich 8-18 Uhr) buchung_ey@skan-tours.de</p>	
<p>Veranstalter: SKAN-TOURS Touristik International GmbH · Gehrenkamp 1 · 38559 Isenbüttel</p>	

HAZ

NP



JETZT
49€
inkl. Versand
und MwSt.

VORSORGE GEREGET. ZUKUNFT GESICHERT.

Mit dem HAZ und NP VorsorgeOrdner

- ✓ Verfügungen, Vollmachten & Testament
- ✓ Kassenleistungen, Pflegegrad & Pflegebegutachtung
- ✓ Inklusive Schritt für Schritt Erklärungen



Alle Infos auf vorsorge.haz.de und telefonische Bestellung
unter 0511/518 3000 (Mo.-Fr. 9-15 Uhr)